

DECISIONI

DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2022/39 DELLA COMMISSIONE

del 12 gennaio 2022

che stabilisce norme relative al formato e alle scadenze per la presentazione dei piani di lavoro nazionali e delle relazioni annuali sulla raccolta dei dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura e che abroga le decisioni di esecuzione (UE) 2016/1701 e (UE) 2018/1283

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) 2017/1004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2017, che istituisce un quadro dell'Unione per la raccolta, la gestione e l'uso di dati nel settore della pesca e un sostegno alla consulenza scientifica relativa alla politica comune della pesca e che abroga il regolamento (CE) n. 199/2008 del Consiglio ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 6, paragrafo 5, e l'articolo 11, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) A norma del regolamento (UE) n. 1380/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽²⁾, gli Stati membri sono tenuti a raccogliere i dati biologici, ambientali, tecnici e socioeconomici necessari ai fini della gestione della pesca.
- (2) A norma dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2017/1004, gli Stati membri sono tenuti a raccogliere tali dati nell'ambito di un piano di lavoro nazionale. Tali piani, che devono essere presentati alla Commissione entro il 15 ottobre dell'anno precedente quello a decorrere dal quale essi si applicano, devono essere elaborati conformemente al programma pluriennale dell'Unione per la raccolta, la gestione e l'uso di dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura («programma pluriennale dell'Unione»).
- (3) Il programma pluriennale dell'Unione è istituito dalla decisione delegata (UE) 2021/1167 della Commissione ⁽³⁾ e dalla decisione di esecuzione (UE) 2021/1168 della Commissione ⁽⁴⁾.
- (4) A norma dell'articolo 6, paragrafo 5, del regolamento (UE) 2017/1004, la Commissione può adottare atti di esecuzione che stabiliscono le norme concernenti le procedure, il formato e i calendari per la presentazione dei piani di lavoro.
- (5) È opportuno stabilire il formato dei piani di lavoro nazionali, in conformità dei requisiti in materia di dati stabiliti nel programma pluriennale dell'Unione. Allo scopo di garantire il rispetto del termine di presentazione dei piani di lavoro nazionali applicabile per il periodo a decorrere dal 2022, ossia il 15 ottobre 2021, il formato di cui alla presente decisione è stato messo a disposizione degli Stati membri il 19 luglio 2021 e questi ultimi hanno concordato di trasmettere i propri piani di lavoro rispettando tale formato.
- (6) Il periodo di validità dei piani di lavoro nazionali abitualmente coincideva con le scadenze del programma pluriennale dell'Unione. Poiché l'attuale programma pluriennale dell'Unione non scadrà a una data fissata, il periodo di validità dei piani di lavoro nazionali dovrebbe essere stabilito nella presente decisione. I primi piani di lavoro

⁽¹⁾ GU L 157 del 20.6.2017, pag. 1.

⁽²⁾ Regolamento (UE) n. 1380/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 dicembre 2013, relativo alla politica comune della pesca, che modifica i regolamenti (CE) n. 1954/2003 e (CE) n. 1224/2009 del Consiglio e che abroga i regolamenti (CE) n. 2371/2002 e (CE) n. 639/2004 del Consiglio, nonché la decisione 2004/585/CE del Consiglio (GU L 354 del 28.12.2013, pag. 22).

⁽³⁾ Decisione delegata (UE) 2021/1167 della Commissione, del 27 aprile 2021, che istituisce il programma pluriennale dell'Unione per la raccolta e la gestione di dati biologici, ambientali, tecnici e socioeconomici nei settori della pesca e dell'acquacoltura a partire dal 2022 (GU L 253 del 16.7.2021, pag. 51).

⁽⁴⁾ Decisione di esecuzione (UE) 2021/1168 della Commissione, del 27 aprile 2021, che stabilisce l'elenco delle campagne di ricerca obbligatorie in mare e le soglie nel quadro del programma pluriennale dell'Unione per la raccolta e la gestione dei dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura a partire dal 2022 (GU L 253 del 16.7.2021, pag. 92).

nazionali presentati conformemente alla presente decisione dovrebbero coprire un periodo da tre a sei anni a decorrere dal 1° gennaio 2022, onde garantire la necessaria stabilità della raccolta dei dati. Il periodo di applicazione di un singolo piano di lavoro nazionale o di quelli successivi non dovrebbe andare oltre il 31 dicembre 2027, per allinearsi al periodo di programmazione del regolamento (UE) 2021/1139 che istituisce il Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura ⁽⁵⁾.

- (7) A norma dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2017/1004 gli Stati membri sono tenuti a trasmettere alla Commissione relazioni annuali sull'esecuzione dei rispettivi piani di lavoro nazionali per la raccolta di dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura. La Commissione può adottare atti di esecuzione che stabiliscano le norme relative alle procedure, al formato e alle scadenze per la presentazione e l'approvazione di tali relazioni.
- (8) È opportuno stabilire il formato delle relazioni annuali conformemente ai requisiti in materia di dati stabiliti nel programma pluriennale dell'Unione. Poiché le relazioni annuali e i piani di lavoro nazionali sono basati sullo stesso formato, tale formato dovrebbe essere utilizzato dagli Stati membri per la comunicazione in merito all'attuazione dei piani di lavoro nazionali che saranno posti in atto a decorrere dal 1° gennaio 2022.
- (9) Poiché le relazioni annuali e i piani di lavoro nazionali sono basati sullo stesso formato, gli Stati membri dovrebbero utilizzare il formato di cui alla decisione di esecuzione (UE) 2018/1283 della Commissione ⁽⁶⁾ per la comunicazione in merito all'attuazione dei piani di lavoro nazionali posti in atto per l'anno 2021.
- (10) Al fine di consentire la tempestiva divulgazione dei risultati dei piani di lavoro nazionali per la raccolta dei dati e la tempestiva comunicazione dei dati agli utenti finali, il termine per la presentazione delle relazioni annuali dovrebbe essere fissato al 31 maggio dell'anno successivo all'anno in cui il piano di lavoro è stato attuato.
- (11) La Commissione ha tenuto conto delle raccomandazioni formulate dal Comitato scientifico, tecnico ed economico per la pesca ⁽⁷⁾. Sono stati consultati i rappresentanti degli Stati membri riuniti in gruppi di esperti ad hoc.
- (12) Le decisioni di esecuzione (UE) 2016/1701 ⁽⁸⁾ e (UE) 2018/1283 della Commissione stabiliscono norme relative alla presentazione dei piani di lavoro nazionali e delle relazioni annuali in conformità dei requisiti in materia di dati del precedente programma pluriennale dell'Unione. Tali decisioni dovrebbero essere abrogate, poiché la presente decisione stabilisce le norme per la presentazione di tali piani e relazioni conformemente ai nuovi requisiti in materia di dati.
- (13) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del Comitato per la pesca e l'acquacoltura,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Contenuto e periodo di applicazione dei piani di lavoro

1. Il formato dei piani di lavoro nazionali per la raccolta dei dati, in conformità del programma pluriennale dell'Unione per la raccolta, la gestione e l'uso di dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura («programma pluriennale dell'Unione»), istituito dalla decisione delegata (UE) 2021/1167 della Commissione e dalla decisione di esecuzione (UE) 2021/1168 della Commissione, è stabilito nell'allegato della presente decisione.

⁽⁵⁾ Regolamento (UE) 2021/1139 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 luglio 2021, che istituisce il Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura e che modifica il regolamento (UE) 2017/1004 (GU L 247 del 13.7.2021, pag. 1).

⁽⁶⁾ Decisione di esecuzione (UE) 2018/1283 della Commissione, del 24 agosto 2018, che stabilisce norme relative al formato e alle scadenze per la presentazione delle relazioni annuali sulla raccolta di dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura (GU L 242 del 26.9.2018, pag. 1).

⁽⁷⁾ STECF 19-03, 20-01 relazioni del gruppo di lavoro di esperti 19-12, 20-16, 20-18 (link alla pubblicazione).

⁽⁸⁾ Decisione di esecuzione (UE) 2016/1701 della Commissione, del 19 agosto 2016, che stabilisce le norme relative al formato per la presentazione dei piani di lavoro per la raccolta dei dati nei settori della pesca e dell'acquacoltura (GU L 260 del 27.9.2016, pag. 153).

2. I primi piani di lavoro nazionali si riferiscono a un periodo minimo di tre anni e massimo di sei anni, a decorrere dal 1° gennaio 2022 fino, al più tardi, al 31 dicembre 2027. Il periodo di applicazione di ciascun piano di lavoro nazionale successivo termina, al più tardi, il 31 dicembre 2027.

Articolo 2

Contenuto e termine per la trasmissione delle relazioni annuali

1. Le relazioni annuali sull'esecuzione dei piani di lavoro per la raccolta dei dati conformemente al programma pluriennale dell'Unione sono presentate secondo il formato di cui all'allegato della presente decisione.
2. Entro il 31 maggio di ogni anno gli Stati membri trasmettono le relazioni annuali sull'esecuzione dei piani di lavoro per la raccolta di dati nell'anno civile precedente.

Articolo 3

Abrogazione delle decisioni di esecuzione (UE) 2016/1701 e (UE) 2018/1283

1. Le decisioni di esecuzione (UE) 2016/1701 e (UE) 2018/1283 sono abrogate.
2. Entro il 31 maggio 2022 gli Stati membri presentano le relazioni annuali basate sul formato di cui alla decisione di esecuzione (UE) 2018/1283 della Commissione.

Articolo 4

Entrata in vigore

La presente decisione entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il 12 gennaio 2022

Per la Commissione
La presidente
Ursula VON DER LEYEN

ALLEGATO

I - Formato dei piani di lavoro e delle relazioni annuali**I.1 Impaginazione generale e principi di redazione**

I piani di lavoro e le relazioni annuali contengono informazioni raggruppate in tabelle e riquadri. Il presente allegato elenca tali tabelle e riquadri e ne descrive i campi.

Uno Stato membro che non raccolga dati settoriali da includere in determinate tabelle o determinati riquadri non è obbligato a presentare nel piano di lavoro o nella relazione annuale le tabelle o i riquadri corrispondenti. Gli Stati membri indicano con (Y/N) (Sì/No) nella tabella riassuntiva del piano di lavoro quali tabelle e riquadri sono inclusi e quali no.

Le sezioni delle tabelle e dei riquadri a sfondo grigio si riferiscono solo alle relazioni annuali. Le restanti sezioni si riferiscono ai piani di lavoro e devono essere copiate inalterate nella relativa relazione annuale. Le colonne che contengono formule dovrebbero compilarsi automaticamente.

I.2 Compilazione della relazione annuale

Gli Stati membri devono trasferire dapprima le informazioni tratte dai loro piani di lavoro adottati a ogni tabella e riquadro corrispondente della relazione annuale, successivamente devono compilare le altre colonne a sfondo grigio.

Nel compilare la relazione annuale, gli Stati membri non devono correggere nessuno dei valori nelle tabelle o nei riquadri, derivanti dai propri piani di lavoro accettati, fatta eccezione per:

- tabella 1.2: le riunioni non incluse nel piano di lavoro possono essere inserite come righe aggiuntive, evidenziate in grigio, alla fine della tabella;
- tabella 1.3: i nuovi accordi non inclusi nel piano di lavoro possono essere inseriti come righe aggiuntive, evidenziate in grigio, alla fine della tabella;
- tabella 2.1: le specie non incluse nel piano di lavoro possono essere inserite come righe aggiuntive, evidenziate in grigio, alla fine della tabella;
- tabella 2.2: nuove specie, parametri o schemi di campionamento non inclusi nel piano di lavoro possono essere inseriti come righe aggiuntive, evidenziate in grigio, alla fine della tabella;
- tabella 2.5: nuovi schemi e basi di campionamento non inclusi nel piano di lavoro possono essere inseriti come righe aggiuntive, evidenziate in grigio, alla fine della tabella.

La tabella 1.4 si applica solo alla relazione annuale. Gli Stati membri devono usarla per specificare il seguito dato alle raccomandazioni e agli accordi relativi ai dati raccolti nell'ambito del quadro per la raccolta dei dati a livello UE e internazionale.

Ove necessario, gli Stati membri devono spiegare le deviazioni dal piano di lavoro nella pertinente sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) nelle tabelle e nei riquadri della relazione annuale. Nei riquadri devono specificare le azioni che saranno intraprese per evitare deviazioni dal piano di lavoro in futuro.

I.3 Denominazione e codifica coerenti, rispetto delle convenzioni

Gli Stati membri devono applicare una denominazione e una codifica coerenti degli attrezzi, delle specie, dei mestieri, delle zone di pesca e simili nelle tabelle e nei riquadri dei piani di lavoro e delle relazioni annuali.

Se del caso, gli Stati membri devono utilizzare i codici e le denominazioni tratti dalle tabelle pertinenti degli allegati delle decisioni relative al programma pluriennale dell'Unione e altre convenzioni internazionali, comprese quelle concordate dai gruppi di coordinamento regionale.

Se uno Stato membro opera in diverse regioni, deve presentare le sue attività di raccolta dei dati per regione, per quanto riguarda i dati biologici, e per super-regione (supra region), per quanto riguarda i dati economici. La stratificazione regionale è inclusa nella tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione (UE) 2021/1168 della Commissione. Lo Stato membro deve presentare le proprie attività in acque extra-unionali raggruppate in sezioni regionali e, all'interno della regione, per organizzazione (di gestione) regionale della pesca o altra organizzazione internazionale. La stessa suddivisione deve essere riprodotta nelle tabelle e nei riquadri dei piani di lavoro e delle relazioni annuali.

II - Descrizione delle tabelle e dei riquadri

1 - Informazioni generali

Quadro di raccolta dei dati a livello nazionale

Osservazioni generali: utilizzare questo riquadro per descrivere come è organizzata la raccolta dei dati nello Stato membro (istituzioni coinvolte, informazioni di contatto) e a quali gruppi di coordinamento regionale partecipa quest'ultimo.

Delineare il quadro generale del programma nazionale di raccolta dei dati in relazione alle sezioni pertinenti del programma pluriennale dell'Unione. Se pertinente, indicare le principali modifiche metodologiche dell'approccio rispetto agli anni precedenti, e a quali sezioni si applicano.

Indicare il nome completo, l'acronimo e i recapiti di tutti gli istituti che contribuiscono alle attività di raccolta dei dati, e descriverne brevemente il ruolo nel piano di lavoro.

Se disponibile, fornire un link al sito web nazionale di raccolta dei dati.

(max. 1 000 parole)

Tabella 1.1 - Disponibilità dei dati

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 6, paragrafo 3, lettera e), del regolamento (UE) 2017/1004. Essa deve essere utilizzata per fornire informazioni sulla disponibilità dei dati, per serie di dati.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO, o IO, indicare «NA» (non pertinente).
WP table (Tabella del piano di lavoro)	Indicare la tabella specifica nel piano di lavoro con i dettagli dei dati corrispondenti.
Data set (Serie di dati)	Indicare la serie di dati per la quale saranno date informazioni sulla disponibilità. Cfr. MasterCodeList «Data set».
Data sub set (Sottoserie di dati)	Indicare la sottoserie per la quale saranno date informazioni sulla disponibilità. Cfr. MasterCodeList «Data subset».
Specific item (Voce specifica)	Testo libero se necessario.
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o gli anni in cui il piano di lavoro sarà attuato.
Reference year (Anno di riferimento)	Indicare l'anno per il quale i dati saranno raccolti (ad esempio, «N», «N-1»). L'anno di attuazione è «N».
Availability of the data (Disponibilità dei dati)	Indicare quando si prevede siano disponibili i dati raccolti durante l'anno di riferimento. È richiesta la massima precisione possibile (ad esempio, «N+1», «N+1-2° trimestre», «N+1, data specifica» ecc.).

WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
<i>Osservazioni generali: gli Stati membri dovrebbero fornire informazioni sulla disponibilità dei dati per serie di dati. È possibile aggiungere nuovi dati, non inclusi nel piano di lavoro, in righe supplementari evidenziate in grigio alla fine della tabella.</i>	
Time when data were available (Momento in cui i dati erano disponibili)	Indicare quando i dati sono stati resi disponibili.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Tabella 1.2 - Coordinamento previsto a livello regionale e internazionale

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 7, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (UE) 2017/1004. Essa deve essere utilizzata per fornire informazioni sulla prevista partecipazione dello Stato membro alle riunioni attinenti alla raccolta dei dati nell'ambito del quadro per la raccolta dei dati.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Meeting acronym (Acronimo delle riunioni)	Indicare un acronimo ufficiale per le riunioni a cui lo Stato membro intende partecipare. Come minimo, indicare la riunione di coordinamento nazionale anche se lo Stato membro ha deciso di non organizzarla; tutte le riunioni dei gruppi di coordinamento regionali di cui fa parte lo Stato membro; le riunioni annuali del gruppo di coordinamento regionale di cui non fa parte lo Stato membro; la riunione di collegamento; la riunione dei corrispondenti nazionali. Se alcune riunioni non possono essere previste entro il momento della presentazione del piano di lavoro, lo Stato membro può aggiungere nella relazione annuale le riunioni a cui ha partecipato. Indicare nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro) se lo Stato membro non organizza una riunione nazionale o non partecipa a un gruppo di coordinamento regionale.
Name of the meeting (Nome della riunione)	Inserire il nome ufficiale completo delle riunioni a cui lo Stato membro intende partecipare. Non lasciare celle vuote se è stata compilata la colonna «Meeting acronym» (Acronimo della riunione). Indicare nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro) se non si è organizzato un incontro nazionale o non si partecipa a un gruppo di coordinamento regionale.
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO, o IO, indicare «NA» (non pertinente).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
<i>Osservazioni generali: gli Stati membri dovrebbero fornire informazioni sul numero di riunioni relative al quadro per la raccolta dei dati cui hanno partecipato. È possibile aggiungere nuove riunioni, non incluse nel piano di lavoro, in righe supplementari evidenziate in grigio alla fine della tabella.</i>	
Number of MS participants (Numero di partecipanti degli Stati membri)	Indicare il numero di partecipanti dello Stato membro per ogni riunione. Inserire «0» se nessun partecipante ha assistito alla riunione.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Tabella 1.3 - Accordi bilaterali e multilaterali

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 6, paragrafo 3, lettera f), del regolamento (UE) 2017/1004. Essa deve essere utilizzata per fornire informazioni sugli accordi conclusi con altri Stati membri e sulle modalità adottate per conformarsi agli obblighi europei e internazionali. Elencare soltanto gli accordi attuali e previsti. Se un accordo scade durante il periodo coperto dal piano di lavoro, indicare tale accordo come «obsoleto» (obsoleto) nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) per l'anno in cui non è più in vigore.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS». Inserire tutti gli Stati membri partecipanti all'accordo. Separare le voci multiple con un punto e virgola.
Name of the agreement (Denominazione dell'accordo)	Indicare la denominazione dell'accordo. Gli Stati membri interessati dovrebbero utilizzare la stessa denominazione per lo stesso accordo.
Contact persons (Referenti)	Indicare il nome e l'indirizzo e-mail del corrispondente nazionale di ogni Stato membro partecipante all'accordo.
Content (Oggetto)	Descrivere brevemente lo scopo e l'oggetto dell'accordo. Inserire un riferimento completo inequivocabile o un link valido alla documentazione dell'accordo, se del caso, nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Coordination (Coordinamento)	Descrivere brevemente in che modo e da chi è/sarà realizzato il coordinamento.
Description of sampling/sampling protocol/sampling intensity (Descrizione del campionamento/ del protocollo di campionamento/ dell'intensità di campionamento)	Descrivere brevemente il campionamento che deve essere realizzato nell'ambito dell'accordo.
Data transmission (Trasmissione dei dati)	Indicare quale Stato membro è/sarà responsabile per la presentazione di ciascuna serie di dati.
Access to vessels (Accesso alle navi)	Indicare con (Y/N) (Sì/No) se l'accordo comporta qualche forma di accesso alle navi di altri partner. Se l'accesso è implicito, specificarlo (imbarco, condivisione di campioni allo sbarco ecc.) nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Validity (Validità)	Indicare l'anno in cui scade l'accordo o l'anno in cui l'accordo è stato/sarà firmato, in caso di rinnovo automatico di anno in anno.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
Osservazioni generali: gli Stati membri dovrebbero fornire informazioni sulle modifiche degli accordi in corso. È possibile aggiungere nuovi accordi, non inclusi nel piano di lavoro accettato, in righe supplementari, evidenziate in grigio, alla fine della tabella.	
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per indicare se durante l'anno di attuazione sono state introdotte modifiche agli accordi. Usare i termini «ongoing» (in corso) se l'accordo è ancora operativo; «obsoleto» (obsoleto) se non è più in vigore; «new» (nuovo) se l'accordo è stato aggiunto.

Tabella 1.4 - Seguito dato a raccomandazioni e accordi

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 6, paragrafo 3, lettera g), del regolamento (UE) 2017/1004. Essa deve essere utilizzata per fornire informazioni sulle modalità con cui lo Stato membro prevede di conformarsi alle raccomandazioni e agli accordi riguardanti la raccolta dei dati nell'ambito del quadro per la raccolta dei dati a livello europeo e internazionale, e di ottemperare agli obblighi europei e internazionali.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).

RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Source of recommendation/agreement (Fonte della raccomandazione/dell'accordo)	Indicare la fonte della raccomandazione indicando la sigla di un gruppo di coordinamento regionale (Regional Coordination Group - RCG) competente, della riunione di collegamento (Liaison Meeting — LM), del gruppo di lavoro di esperti dello STECF (Expert Working Group — EWG), ad esempio: «LM 2020», «STECF EWG 20-08».
EU MAP section (Sezione del programma pluriennale dell'Unione)	Indicare a quale paragrafo dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione si riferisce la raccomandazione (ad esempio, 1. Principi generali, 5. Dati socioeconomici sulla pesca ecc.). Se una raccomandazione si riferisce a diverse sezioni, indicarle tutte. Se una raccomandazione si riferisce a tutte le sezioni del programma pluriennale dell'Unione, inserire «All» (tutte).
Topic (Tema)	Indicare l'argomento a cui si applica la raccomandazione, ad esempio «Qualità dei dati», «Campagne» ecc.
Recommendation number (Numero della raccomandazione)	Se pertinente, indicare il numero specifico della raccomandazione. Altrimenti, inserire «NA» (non pertinente).
Recommendation/agreement (Raccomandazione/accordo)	Fare riferimento solo alle raccomandazioni e agli accordi applicabili allo Stato membro. Non occorre elencare raccomandazioni e accordi che non si applicano allo Stato membro (ad esempio, sul mandato dei gruppi di esperti, sulle azioni che devono essere adottate dalla Commissione ecc.). Per quanto riguarda gli accordi, gli Stati membri interessati dovrebbero applicare la stessa descrizione per lo stesso accordo.
Follow-up action (Azioni adottate)	Descrivere brevemente le azioni adottate o da adottare.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Eventuali altre osservazioni.

Riquadro 1a - Descrizione degli studi relativi ai test

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde al capo II, punto 1.2, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

1. Scopo dello studio relativo ai test
2. Durata dello studio relativo ai test
3. Metodologia e risultati attesi dello studio relativo ai test

(max. 900 parole per studio)

Breve descrizione dei risultati (comprese le deviazioni dal piano e, se del caso, le giustificazioni dei motivi).

Conseguimento dei risultati originariamente previsti per lo studio e giustificazione in caso di mancato conseguimento.

Integrazione dei risultati dello studio nel regolare campionamento da parte dello Stato membro.

(max. 900 parole per studio)

Riquadro 1b - Altre attività di raccolta dei dati

Osservazioni generali: il presente riquadro deve essere utilizzato per fornire informazioni su altre attività di raccolta dei dati che riguardano il programma operativo del FEAMP e devono essere incluse sia nel piano di lavoro che nella relazione annuale. Descrivere le attività che sono finanziate dal quadro per la raccolta dei dati ma soddisfano gli obiettivi di altre priorità del FEAMP, come la conoscenza dell'ambiente marino, oppure le attività finanziate dal quadro per la raccolta dei dati, ma senza un collegamento diretto ai requisiti specifici del programma pluriennale dell'Unione o alle tabelle del modello del piano di lavoro, come la pesca in acqua dolce. È possibile anche includere studi specifici unici, eseguiti per un'esigenza particolare di un utente finale, che non rientrano nella regolare raccolta di dati.

1. Scopo dell'attività di raccolta dei dati
2. Durata dell'attività di raccolta dei dati
3. Metodologia e risultati attesi dell'attività di raccolta dei dati

(max. 900 parole per attività)

Breve descrizione dei risultati (comprese le deviazioni dal piano e, se del caso, le giustificazioni dei motivi).

Conseguimento dei risultati previsti inizialmente e giustificazione in caso di mancato conseguimento.

Follow-up delle attività (quali sono le fasi successive, come saranno utilizzati i risultati).

(max. 900 parole per attività)

2 - Dati biologici

Tabella 2.1 - Elenco delle specie/degli stock richiesti

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera a), dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati che devono essere raccolti secondo la tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questa tabella deve essere utilizzata per fornire una visione generale della raccolta dei dati a livello di zona/stock. Tutti gli individui del campione devono essere identificati a livello di specie e sottoposti a misurazione della lunghezza, se possibile. Altri dati biologici diversi dalla lunghezza sono specificati nella tabella 2.2 e possono comprendere dati raccolti durante le campagne in mare.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Reference period (Periodo di riferimento)	Indicare gli anni cui si riferiscono effettivamente i dati. Selezionare i tre anni rappresentativi più recenti, precedenti il primo anno del periodo coperto dal piano di lavoro (non è necessario alcun aggiornamento del periodo di riferimento nel periodo coperto dal piano di lavoro), con i dati disponibili. Indicare gli anni di riferimento, ad esempio «2018-2020». Se il periodo di riferimento non corrisponde ai tre anni più recenti, specificarlo nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).

Species (Specie)	Indicare il nome scientifico di tutte le specie/gli stock elencati nella tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, per tutte le regioni e le zone in cui opera la flotta da pesca del proprio Stato membro. Quando la flotta opera in una regione combinata (ad esempio, Mediterraneo e Mar Nero), elencare tutte le specie per quella regione. È possibile aggiungere ulteriori righe, alla fine, per le specie o gli stock non inclusi nella tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, per i quali lo Stato membro, l'RFMO o un accordo a livello di regione marina impongono il campionamento. Giustificare tale inclusione nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Area (Zona)	Indicare la zona per le specie/gli stock menzionati, conformemente alla colonna 3 della tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.
Average landings in the reference years (tons) (MEDIA degli sbarchi negli anni di riferimento (tonnellate))	Inserire la media degli sbarchi per anno nel periodo di riferimento delle statistiche per ogni specie e stock. Se non sono effettuati sbarchi della specie in questione, indicare «None» (nessuno). Indicare il numero esatto di tonnellate senza posizioni decimali.
Data source used for average national landings (Fonte dei dati utilizzati per la media degli sbarchi nazionali)	Inserire la fonte dei dati per la media degli sbarchi nazionali. Cfr. MasterCodeList «Data Source».
EU TAC (if any) (TAC UE (se del caso)) (%)	Si applica unicamente agli stock soggetti a regolamenti su TAC e contingenti. Indicare «None» (nessuno) se lo Stato membro non dispone di una quota del TAC UE per lo stock in questione. Indicare la percentuale della quota (valore tra 0 e 100) se lo Stato membro dispone di una quota del TAC UE per lo stock in questione. Se il TAC si riferisce a diverse specie combinate, inserire la percentuale della quota del TAC per ogni specie e indicare la combinazione nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro). Nel caso di uno scambio di quote significativo (più del 50 % della quota del TAC), indicare il volume dello scambio nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro). Indicare «NA» (non pertinente) se lo stock non è gestito dal TAC. In questo caso compilare la colonna «Share (%) in EU landings» (Quota (%) rispetto agli sbarchi UE).
Share (%) in EU landings (Quota (%) rispetto agli sbarchi UE)	Si applica a tutti gli stock per i quali non sono stati (ancora) definiti dei TAC. Indicare «None» (nessuno) se lo Stato membro non ha effettuato sbarchi dello stock in questione. Indicare la percentuale della quota (valore tra 0 e 100), se lo Stato membro ha sbarchi dello stock in questione.
Data source used for EU landings (Fonte dei dati utilizzati per gli sbarchi UE)	Inserire la fonte dei dati per gli sbarchi dell'UE. Cfr. MasterCodeList «Data source».
Threshold rules used (Regole sulle soglie utilizzate)	Indicare quali regole sulle soglie si applicano quando una specie non è selezionata per il campionamento. Per le specie selezionate per il campionamento indicare «None» (Nessuna). Per le specie diadrome indicare «None» (Nessuna), in quanto per esse il piano pluriennale dell'UE non prevede alcuna soglia. Utilizzare la gerarchia di norme: 1) «TAC < 10 %», 2) «Sbarchi < 10 %», 3) «Sbarchi < 200 t». Se lo Stato membro non ha sbarchi/catture in una determinata combinazione «specie*zona», inserire «Sbarchi < 200 t». Cfr. MasterCodeList «Threshold rules used».
Regional coordination agreement at stock level (Accordo di coordinamento regionale a livello di stock)	Inserire «Y» (sì) o «N» (no) se esiste un accordo regionale sul campionamento degli stock. Se esiste un accordo regionale, fare riferimento al nome dell'accordo nella tabella 1.3. Se diversi schemi di campionamento multispecie si applicano allo stesso stock e non tutti sono coordinati a livello regionale, spiegare la situazione nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).

Covered by a commercial sampling scheme for length (Utilizzata/utilizzato in uno schema di campionamento commerciale per la lunghezza)	Inserire «Y» (sì) o «N» (no) se la specie/lo stock è utilizzata/utilizzato in un campionamento commerciale per la lunghezza. Si considera che uno stock è utilizzato nel campionamento se negli ultimi tre anni le lunghezze sono state normalmente inviate agli utenti finali, oppure se è utilizzato in un nuovo quadro di campionamento con un piano per inviare le lunghezze alla RFMO/RFO/IO competente in futuro.
Selected for sampling of biological variables (Selezionato/selezionata per il campionamento delle variabili biologiche)	Indicare «Y» (sì) se la specie/lo stock è stata/è stato selezionata/selezionato per il campionamento per almeno una variabile della tabella 2.2 del piano di lavoro, e inserire «N» (no) in caso contrario. Assicurarsi che tutti gli stock contrassegnati con una «Y» in questo campo siano indicati nella tabella 2.2.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
<i>Osservazioni generali: gli Stati membri dovrebbero indicare il numero di esemplari di pesce misurati per ogni specie/stock. È possibile aggiungere nuove specie/nuovi stock non inclusi nel piano di lavoro, in righe supplementari evidenziate in grigio alla fine della tabella.</i>	
Achieved number of individuals measured for length at national level from commercial sampling (Numero di esemplari effettivamente misurati in lunghezza a livello nazionale provenienti dal campionamento commerciale)	Indicare il numero totale di esemplari di pesce misurati in lunghezza a livello nazionale provenienti dalla pesca commerciale.
Achieved number of samples for length at national level from commercial sampling (Numero di campioni effettivamente misurati in lunghezza a livello nazionale provenienti dal campionamento commerciale)	Indicare il numero di campioni (unità di campionamento primarie - UCP) provenienti dalla pesca commerciale da cui è stato ottenuto il numero di esemplari. Indicare in questo campo il numero di campioni anche quando una specie non è selezionata per il campionamento, ma sono raccolti i dati.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali differenze tra i numeri effettivamente raggiunti rispetto alle previsioni basate sul protocollo. Indicare in questa colonna se nel riquadro 2.1 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 2.1 - Elenco delle specie/degli stock richiesti

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera a), dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro si applica alla relazione annuale e integra la tabella 2.1.

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali deviazioni nei dati effettivamente raccolti rispetto a quelli previsti.

In questa sezione dovrebbero essere illustrati, in maniera sintetica, i motivi generali delle deviazioni dal piano di lavoro (dati previsti rispetto ai dati effettivamente raccolti), mentre nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) della tabella 2.1 si dovrebbero inserire osservazioni dettagliate sulle deviazioni per specie/stock particolari.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Tabella 2.2 - Pianificazione del campionamento per le variabili biologiche

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera a), dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati biologici (diversi dalla lunghezza) che devono essere raccolti nell'ambito della tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Per le specie elencate in questa tabella, devono essere indicate le variabili biologiche (età, peso, rapporto dei sessi, maturità e fecondità) che si prevede di raccogliere. La tabella deve includere anche i dati raccolti nell'ambito delle campagne di ricerca in mare di cui alla tabella 2.6 e delle attività di pesca ricreativa di cui alla tabella 2.4. Per la pesca commerciale, questa tabella deve essere coerente con la tabella 2.1.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Species (Specie)	Indicare il nome scientifico delle specie per le quali è richiesto il campionamento delle variabili biologiche secondo la tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, per tutte le regioni e le zone in cui opera la flotta da pesca dello Stato membro. Inserire solo le specie che hanno una «Y» (sì) nella colonna «Selected for sampling of biological variables» (Selezionato/selezionata per il campionamento delle variabili biologiche) della tabella 2.1.
Area (Zona)	Indicare la zona per le specie/gli stock menzionati, conformemente alla colonna 3 della tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Per i dati raccolti nell'ambito delle campagne di ricerca in mare (tabella 2.6) o della pesca ricreativa (tabella 2.4), indicare nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro) la zona o le zone interessate.
Biological variable (Variabile biologica)	Inserire la variabile biologica da raccogliere. Cfr. MasterCodeList «Biological variable». Elencare solo le variabili biologiche che si prevede di raccogliere per specie/stock almeno una volta durante il periodo di campionamento. Se si prevede di raccogliere una determinata variabile in un solo anno, indicare «0» nella colonna «Number of individuals to sample» (Numero di esemplari da sottoporre a campionamento) per gli altri anni in cui non è previsto realizzare un campionamento per questa variabile. Indicare ogni variabile in una riga separata ed evitare di indicare più variabili nella stessa cella. La «lunghezza» può essere inserita come variabile biologica solo nel caso della pesca ricreativa.
Data collection requested by end user (Raccolta di dati richiesta dall'utente finale)	Indicare se la raccolta dei dati è basata su una richiesta dell'utente finale, utilizzando «Y» (sì) o «N» (no). Per i dati che sono obbligatori secondo il programma pluriennale dell'Unione, ci si aspetta che l'impostazione predefinita sia «Y» (sì). Per i dati aggiuntivi, inserire «Y» (sì) (ad esempio perché un ente nazionale o un GCR richiede un certo tipo di raccolta dei dati) o «N» (no) (ad esempio, quando la raccolta dei dati anticipa un possibile uso futuro).
Observation type (Tipo di osservazione)	Indicare il tipo di attività di osservazione utilizzata per raccogliere dati per il tipo di schema di campionamento specificato. Cfr. MasterCodeList «Observation type».

Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento)	Inserire il tipo di schema di campionamento utilizzato. Cfr. MasterCodeList «Sampling scheme type». Il riferimento ai tipi di schema di campionamento dovrebbe essere coerente in tutte le tabelle in cui appare questa colonna. Ogni tipo di schema di campionamento dovrebbe essere riportato in una riga separata. Per le campagne di ricerca obbligatorie in mare, riportare solo gli schemi di campionamento per le principali specie bersaglio elencate nella tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione.
Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento)	Indicare un nome unico (testo libero) per identificare ogni combinazione di «Observation type» (Tipo di osservazione) * «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento). Utilizzare un riferimento identico nei riquadri e nell'allegato 1.1. Per le campagne di ricerca obbligatorie di ricerca in mare, utilizzare l'acronimo della tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione - cfr. MasterCodeList «Mandatory survey at sea». Se gli sbarchi dello Stato membro sono campionati da un altro Stato membro nell'ambito di un accordo bilaterale o multilaterale, inserire in questa tabella una riga relativa all'identificativo dello schema di campionamento dell'altro Stato membro.
Opportunistic (O) or planned (P) sampling (Campionamento opportunistico (O) o previsto (P))	Se il numero di esemplari sottoposti a campionamento è legato agli schemi di campionamento di cui alle tabelle 2.4, 2.5 o 2.6 inserire «O» («opportunistic» (opportunistico)) e nessuna cifra («N/A» (non pertinente)) nella colonna «Number of individuals to sample» (Numero di esemplari da sottoporre a campionamento). Se il numero di esemplari sottoposti a campionamento è legato a uno schema di campionamento specifico per le variabili biologiche, inserire «P» («planned» (previsto)) e indicare una cifra nella colonna «Number of individuals to sample» (Numero di esemplari da sottoporre a campionamento).
Number of individuals to sample (Numero di esemplari da sottoporre a campionamento)	Inserire «N/A» (non pertinente) in caso di campionamento opportunistico («O») e una cifra prevista in caso di campionamento previsto (schema di campionamento biologico). Inserire «0» nel caso in cui non sia prevista alcuna raccolta per un determinato anno.
Regional work plan name (Nome del piano di lavoro regionale)	Indicare il nome dell'eventuale piano di lavoro regionale in vigore. Utilizzare un acronimo se esiste. Inserire «N» (no) se non si applica alcun piano di lavoro regionale.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni. In caso di accordo bilaterale o multilaterale sulla combinazione stock*variabile, indicare il nome dell'accordo come indicato nella tabella 1.3.
<i>Osservazioni generali: gli Stati membri dovrebbero indicare il numero di pesci misurato per ogni specie, zona, variabile biologica e schema di campionamento. È possibile aggiungere specie/variabili/schemi nuovi, non inclusi nel piano di lavoro, in righe supplementari evidenziate in grigio alla fine della tabella.</i>	
Achieved number of individuals measured at the national level (Numero di esemplari effettivamente sottoposti a campionamento a livello nazionale)	Indicare il numero totale di esemplari sottoposti a campionamento a livello nazionale. Indicare «0» se nell'anno di riferimento non è stato effettuato alcun campionamento. Per il campionamento opportunistico delle campagne di ricerca in mare è possibile indicare «NA».
Achieved number of samples (Numero di campioni effettivamente misurato)	Indicare il numero di campioni (UCP definite nell'allegato 1.1) da cui è stato ottenuto il numero di esemplari. Indicare «0» se nell'anno di riferimento non è stato effettuato alcun campionamento. Per le campagne di ricerca in mare, indicare «NA».
Achieved % of sampled individuals at national level (Percentuale di esemplari effettivamente sottoposta a campionamento a livello nazionale)	Questa colonna si compila automaticamente utilizzando la formula seguente: $100 * (\text{«Achieved number of sampled individuals at national level» (Numero di esemplari effettivamente sottoposto a campionamento a livello nazionale)}) / (\text{«Number of individuals to sample» (Numero di esemplari da sottoporre a campionamento)})$ «N/A» (non pertinente) indica un campionamento opportunistico o nessun campionamento per una determinata variabile.

Indication if AR comments required concerning achieved % of sampled individuals (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito alla % di esemplari effettivamente sottoposta a campionamento)	Questa colonna si compila automaticamente se la differenza tra le misurazioni effettive e quelle pianificate è inferiore al 90 % o superiore al 150 %. Se i valori cadono al di fuori di questo intervallo sono contrassegnati con una «x» e lo Stato membro è invitato a formulare un'osservazione nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione. «N/A» (non pertinente) indica il campionamento opportunistico.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro, specialmente se nella colonna T è indicata una differenza. Se nell'anno di attuazione alcune specie sono state aggiunte al campionamento, spiegarne brevemente il motivo. Indicare in questa colonna se nel riquadro 2.2 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 2.2 - Pianificazione del campionamento per le variabili biologiche

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera a), dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro si applica alla relazione annuale e integra la tabella 2.2.

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali deviazioni nei dati biologici (diversi dalle lunghezze) effettivamente raccolti, rispetto a quelli previsti.

In questa sezione dovrebbero essere illustrati, in maniera sintetica, i motivi generali delle deviazioni dal piano di lavoro (dati previsti rispetto ai dati effettivamente raccolti), mentre nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) della tabella 2.2 si dovrebbero inserire osservazioni dettagliate sulle deviazioni per specie/stock particolari.

Azioni per evitare le deviazioni.

Descrivere le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Tabella 2.3 - Raccolta di dati per le specie diadrome in acqua dolce

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera b), e punto 2.3 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questa tabella va utilizzata per fornire una visione generale dei dati che devono essere raccolti per la pesca commerciale e ricreativa in acqua dolce e nelle acque interne di salmone, trota di mare e anguilla. Includere anche una panoramica dei dati da raccogliere nelle campagne di ricerca sul salmone, la trota di mare e l'anguilla in acqua dolce e sull'anguilla in qualsiasi habitat pertinente, comprese le acque costiere. Le tabelle 2.1, 2.2 e 2.5 devono essere utilizzate per descrivere la raccolta di dati relativi alle specie diadrome provenienti dalla pesca commerciale in mare.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.

Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Species (Specie)	Indicare il nome scientifico della specie. Elencare tutte le specie dalla tabella 3 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, anche se una specie non è presente nello Stato membro.
Management unit/River (Unità di gestione/Fiume)	Per il salmone e la trota di mare, indicare il fiume. Per l'anguilla, indicare l'«EMU» (unità di gestione dell'anguilla).
Water body (Corpo idrico)	Inserire il nome del fiume (per il salmone e la trota di mare) o di un altro corpo idrico (per l'anguilla).
Species present in the MS (Specie presente nello Stato membro)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se la specie è presente nello Stato membro, anche se non è sottoposta a campionamento.
Observation type (Tipo di osservazione)	Indicare il tipo di attività di osservazione utilizzata per raccogliere dati per il tipo di schema di campionamento specificato. Cfr. MasterCodeList «Observation type».
Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento)	Inserire il tipo di schema di campionamento utilizzato. Cfr. MasterCodeList «Sampling scheme type». Il riferimento ai tipi di schema di campionamento dovrebbe essere coerente in tutte le tabelle in cui appare questa colonna. Ogni tipo di schema di campionamento dovrebbe essere riportato in una riga separata.
Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento)	Indicare un nome unico (testo libero) per identificare ogni combinazione di «Observation type» (Tipo di osservazione) * «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento). Utilizzare un riferimento identico nei riquadri e nell'allegato 1.1.
Reasons for not sampling (Ragioni del mancato campionamento)	Se la specie è richiesta secondo la tabella 3 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione o è selezionata a livello regionale, ma non è stata raccolta, indicare i motivi per cui non è stato effettuato il campionamento di questa specie, con riferimenti specifici e prove scientifiche, se del caso (ad esempio, specie non presenti nell'area, regolamenti/norme del paese ecc.)
LIFE stage (Fase di vita)	Indicare lo stadio di vita della specie (ad esempio, ceca, gialla, argentina, parr, giovane salmone, adulta ecc.). Cfr. MasterCodeList «LIFE stage».
Agreed at RCG (Concordata a livello di GCR)	La designazione di fiumi e altri corpi idrici da monitorare per l'anguilla, il salmone e la trota di mare deve essere concordata a livello di GCR e adottata a livello nazionale. Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se esiste una raccomandazione del GCR o un accordo regionale per il campionamento in determinati luoghi.
Fishery/Independent data collection (Raccolta dei dati basata sulla pesca/indipendente)	Indicare se i dati sono ricavati da catture commerciali o ricreative (F = raccolta basata sulla pesca) o da altre fonti (I = raccolta indipendente).
Diadromous variable (Variabile diadroma)	Indicare le variabili da raccogliere. Esempi: l'abbondanza di reclute (anguilla ceca), l'abbondanza dello stock permanente (anguilla gialla), il numero, il peso e il rapporto tra i sessi delle anguille argentine che emigrano, l'abbondanza di giovani salmoni, di parr e il numero di esemplari che risalgono i fiumi per il salmone adulto e la trota di mare. Se le variabili non sono raccolte direttamente ma stimate, descrivere il metodo di stima nel riquadro 2.3. Inserire ogni variabile in righe separate.

	Cfr. MasterCodeList «Diadromous variable».
Methods (Metodi)	Indicare i metodi utilizzati (ad esempio, trappole, sistemi di elettropesca, contatore, giornali di bordo ecc. o qualsiasi combinazione di questi metodi) da cui saranno ricavati i dati. Descrivere il metodo/la strategia di campionamento anche nel documento sulla qualità (allegato 1.1).
Unit (Unità di misura)	Per ciascun metodo, indicare l'unità prevista per comunicare i dati (numero, siti, numero di esemplari ecc.)
Planned minimum number of units (Numero minimo previsto di unità)	Indicare i numeri minimi previsti per l'unità scelta. (ad esempio numero di trappole, numero di contatori, numero di siti di elettropesca ecc.)
Frequency (Frequenza)	Indicare la frequenza di campionamento prevista. Cfr. MasterCodeList «Frequency». Se si indica «Other» (Altro), specificare la frequenza nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
<i>Osservazioni generali: la presente tabella dovrebbe fornire informazioni sui numeri effettivamente misurati, brevi testi esplicativi di eventuali divergenze dal piano di lavoro.</i>	
Achieved number of units (Numero di unità ottenuto)	Indicare il numero di unità ottenuto.
% di unità ottenuta	La percentuale di unità ottenute. Questa colonna si compila automaticamente utilizzando la formula seguente: $100 * (\text{«Achieved number of units» (Numero di unità ottenuto)}) / (\text{«Planned minimum number of units» (Numero minimo di unità previsto)})$.
Indication if AR comments required concerning achieved number of units (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito al numero di unità ottenuto)	Questa colonna si compila automaticamente se la differenza tra il numero di unità previsto e quello ottenuto è inferiore al 90 % o superiore al 150 %. Se i valori cadono al di fuori di questo intervallo sono contrassegnati con una «x» e lo Stato membro è invitato a formulare un'osservazione nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro, specialmente se esiste una differenza tra il «Numero di unità ottenuto» e il «Numero di unità previsto». Indicare in questa colonna se nel riquadro 2.3 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 2.3 - Raccolta di dati per le specie diadrome in acqua dolce

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera b), punto 2.3 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro va utilizzato per fornire una visione generale della metodologia utilizzata per la raccolta dei dati nella pesca commerciale e ricreativa in acqua dolce e nelle acque interne di salmone, trota di mare e anguilla. Includere anche una panoramica dei dati da raccogliere nelle campagne di ricerca sul salmone, la trota di mare e l'anguilla in acqua dolce e sull'anguilla in qualsiasi habitat pertinente, comprese le acque costiere.

Metodo scelto per la raccolta dei dati.

Descrivere brevemente il metodo di raccolta delle variabili presentate nella tabella 2.3. Le descrizioni dettagliate devono essere incluse nell'allegato 1.1. Se i dati relativi alle variabili non sono raccolti direttamente ma stimati, il metodo di stima dovrebbe essere descritto qui.

(max. 250 parole per specie e zona)

Il numero programmato è stato raggiunto? Sì/No

Se la risposta è No, spiegarne i motivi insieme alle misure adottate per evitare la mancata conformità.

(max. 500 parole per specie e zona)

Tabella 2.4 - Pesca ricreativa

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.2, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati che devono essere raccolti secondo il capo II, punto 2.2, dell'allegato della decisione delegata. Questa tabella deve essere utilizzata per specificare i dati da raccogliere secondo la tabella 4 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, che include anche le catture ricreative marine e d'acqua dolce. Per le specie diadrome d'acqua dolce, utilizzare la tabella e il riquadro 2.3.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Species (Specie)	Indicare il nome scientifico delle specie/degli stock per il campionamento della pesca ricreativa. Come minimo, indicare le specie di cui alla tabella 4 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, a meno che non sia stato concordato un elenco alternativo a livello regionale. Includere anche le specie identificate da studi pilota e/o esigenze di gestione per la pesca ricreativa e/o concordate a livello regionale, anche se una specie non è presente nello Stato membro. Elencare singolarmente gli elasmobranchi e le specie altamente migratorie dell'ICCAT (una riga per specie). Per schemi di campionamento multispecie quali sondaggi telefonici o indagini di screening, è possibile inserire «Tutte le specie».
Area(s) covered (Zona/e coperta/e)	Indicare le zone di cui è prevista la copertura con la pesca e/o il campionamento. La zona deve essere una parte o, se del caso, la zona intera quale indicata nella tabella 4 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione per le specie elencate in tale tabella. Utilizzare la tabella 2.3 per la pesca ricreativa in acqua dolce dell'anguilla, del salmone e della trota di mare.
Species present in the MS (Specie presente nello Stato membro)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se la specie è presente nello Stato membro, anche se non è sottoposta a campionamento.
License (Licenza)	Indicare se un'autorità delegata richiede una licenza generale, una specifica per la specie, una specifica per l'attrezzo, una specifica per la zona o nessuna licenza. Cfr. MasterCodeList «License».
Reasons for not sampling (Ragioni del mancato campionamento)	Se la specie è richiesta secondo la tabella 4 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione o è selezionata a livello regionale, ma non è stata raccolta, indicare i motivi per cui non è stato effettuato il campionamento di questa specie, con riferimenti specifici e prove scientifiche, se del caso (ad esempio, specie non presenti nell'area, regolamenti/norme del paese ecc.)
Agreed at RCG (Concordata a livello di GCR)	La designazione delle specie di interesse è concordata a livello regionale. Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) l'eventuale esistenza di una raccomandazione del GCR o di un accordo regionale per lo svolgimento del rispettivo campionamento.
Is an annual estimate of the total catch planned? (È prevista una stima annuale delle catture totali?)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se lo Stato membro prevede di stimare le catture per specie (peso e/o numeri di esemplari), per le specie menzionate.

Is an estimate of the annual percentage of catch released alive planned? (È prevista una stima della percentuale annuale di catture rilasciate vive?)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se lo Stato membro prevede di stimare il tasso di catture rilasciate vive per le specie menzionate. Spiegare nel documento sulla qualità (allegato 1.1) come sono calcolate tali stime.
Is the collection of biological variables planned? (È prevista la raccolta delle variabili biologiche?)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se lo Stato membro prevede di stimare la composizione delle catture (ad esempio, lunghezza, struttura di età) per le specie menzionate.
Is there a regional threshold for the collection of stock related biological variables? (Esiste una soglia regionale per la raccolta di variabili biologiche relative agli stock?)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se, per le specie menzionate, si applica una soglia per la raccolta di dati biologici dalle catture ricreative, che è concordata e coordinata a livello di regione marina sulla base delle esigenze degli utenti finali. Questa colonna deve essere compilata solo se è indicato «Y» (sì) nella colonna precedente («Is the collection of biological variables planned?» (È prevista la raccolta delle variabili biologiche?)).
Observation type (Tipo di osservazione)	Indicare il tipo di attività di osservazione utilizzata per raccogliere dati per il tipo di schema di campionamento specificato. Cfr. MasterCodeList «Observation type».
Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento)	Inserire il tipo di schema di campionamento utilizzato. Cfr. MasterCodeList «Sampling scheme type». Il riferimento ai tipi di schema di campionamento dovrebbe essere coerente in tutte le tabelle in cui appare questa colonna. Ogni tipo di schema di campionamento dovrebbe essere riportato in una riga separata.
Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento)	Indicare un nome unico (testo libero) per identificare ogni combinazione di «Observation type» (Tipo di osservazione) * «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento). Utilizzare un riferimento identico nei riquadri e nell'allegato 1.1.
Frequency (Frequenza)	Indicare la frequenza di campionamento prevista. Cfr. MasterCodeList «Frequency». Se si indica «Other» (Altro), specificare la frequenza nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
<i>Osservazioni generali: la presente tabella dovrebbe fornire informazioni sulla stima dei quantitativi di cattura, sulla percentuale di catture rilasciate e sulla raccolta di dati sulla composizione delle catture della pesca ricreativa, attuata dagli Stati membri.</i>	
Estimated annual catch quantities by species (Quantità stimate di catture annuali per specie)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se per ciascuna specie in questione il peso annuo delle catture (tonnellate) è stimato per l'anno di campionamento.
Estimated annual percentage release (Percentuale annua stimata di rilascio)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se per ciascuna specie in questione la percentuale annua di catture rilasciate è stimata per l'anno di campionamento.
Collection of biological data (Raccolta di dati biologici)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se per ciascuna specie in questione i dati biologici sono raccolti per l'anno di campionamento.
Evaluated by external experts/bodies (Valutazione da parte di esperti/organismi esterni)	Indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se la campagna è valutata da esperti/organismi esterni. Se la risposta è «Y» (sì), identificare il valutatore (ad esempio, WGRFS, ICCAT) e fornire ulteriori dettagli sulle valutazioni (anno, parte della campagna, progressi ecc.) nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale).
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Riquadro 2.4 - Pesca ricreativa

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera a), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.2, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro deve essere utilizzato per fornire una visione generale della metodologia utilizzata per raccogliere i dati sulle catture ricreative marine e d'acqua dolce. Per le specie diadrome d'acqua dolce, utilizzare la tabella e il riquadro 2.3.

Descrizione dello schema di campionamento/della campagna secondo la tabella 2.4.

(max. 900 parole per regione)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali deviazioni nei dati effettivamente raccolti rispetto a quanto previsto nel piano di lavoro e spiegare i motivi delle deviazioni.

Azione per evitare le deviazioni

Descrivere le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre risultati.

(max. 900 parole per regione)

Tabella 2.5 - Descrizione del piano di campionamento dei dati biologici

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettere a) e b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 2.1, lettera a), e punto 4.1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa si riferisce ai dati da raccogliere nell'ambito della tabella 1 e dei regolamenti specificati nella tabella 2 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questa tabella deve essere utilizzata per identificare tutti gli schemi di campionamento dipendenti dalla pesca commerciale nello Stato membro. Lo Stato membro deve elencare le basi di campionamento all'interno dello schema, il tipo di unità di campionamento primaria (UCP) e il numero previsto di UCP che saranno disponibili nell'anno di presentazione. Per ogni base di campionamento, lo Stato membro deve indicare il numero di UCP che prevede di realizzare.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Reference period (Periodo di riferimento)	Indicare gli anni cui si riferiscono effettivamente i dati. Selezionare i tre anni rappresentativi più recenti, precedenti il primo anno del periodo coperto dal piano di lavoro (non è necessario alcun aggiornamento del periodo di riferimento nel periodo coperto dal piano di lavoro), con i dati disponibili. Indicare gli anni di riferimento, ad esempio «2018-2020», «2017-2019». Se il periodo di riferimento non corrisponde ai tre anni più recenti, specificarlo nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO o IO, indicare «NA» (non pertinente).

Observation type (Tipo di osservazione)	Indicare il tipo di attività di osservazione utilizzata per raccogliere i dati per ogni tipo di schema di campionamento. Cfr. MasterCodeList «Observation type».
Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento)	Inserire il tipo di schema di campionamento utilizzato. Cfr. MasterCodeList «Sampling scheme type». Il riferimento ai tipi di schema di campionamento dovrebbe essere coerente in tutte le tabelle in cui appare questa colonna. Ogni tipo di schema di campionamento dovrebbe essere riportato in una riga separata.
Species coverage (Copertura delle specie)	Indicare se il tipo di schema di campionamento*tipo di osservazione copre tutte le specie o solo una parte di esse. Cfr. MasterCodeList «Species coverage». Se si inserisce «Selected species/stocks» (Specie/stock selezionati), fornire dettagli specifici nel documento sulla qualità (allegato 1.1).
Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento)	Indicare un nome unico (testo libero) per identificare ogni combinazione di «Observation type» (Tipo di osservazione) * «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento) * «Species coverage» (Copertura delle specie). Utilizzare un riferimento identico nei riquadri e nell'allegato 1.1. Se gli sbarchi dello Stato membro sono campionati da un altro Stato membro nell'ambito di un accordo bilaterale o multilaterale, inserire in questa tabella una riga relativa all'identificativo dello schema di campionamento dell'altro Stato membro. Aggiungere una riga «fuori base» per ciascun identificativo dello schema di campionamento, anche se tutta la popolazione di campionamento è coperta. In questo caso, inserire «0» per il numero previsto di UCP e duplicare le altre specifiche (ad esempio tipo di osservazione, frequenza, tipo di UCP ecc.).
Sampling frame identifier (Identificativo della base di campionamento)	Indicare un codice o un nome unico (testo libero) per identificare ciascuna base di campionamento all'interno dello schema di campionamento. Utilizzare un riferimento identico nei riquadri. Per dare un'idea della copertura reale del modello di campionamento, inserire almeno una riga per ogni combinazione «Region» (Regione) * «RFMO» * «Sampling scheme identifier» (Identificativo dello schema di campionamento) per le parti di popolazione al di fuori della base. Si raccomanda di procedere in tal modo per tutte le combinazioni, ma sarebbe opportuno fornire tale indicazione almeno per quelle in cui «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento) = «commercial fishing trip» (bordata di pesca commerciale).
Sampling frame description (Descrizione della base di campionamento)	Descrivere brevemente (testo libero) la base di campionamento (ad esempio, pescherecci da traino nella GSA 22; pescherecci con reti a circuizione sulla costa occidentale; porti della zona NO ecc.) Se necessario aggiungere una descrizione più dettagliata nel riquadro 2.5.
Sampling frame spatial coverage (Copertura spaziale della base di campionamento)	Indicare la copertura spaziale della base di campionamento (ad esempio, zona ICES, GSA GF CM, zona NAFO ecc.) Gli Stati membri decidono in modo indipendente le zone della base di campionamento.
Frequency (Frequenza)	Indicare la frequenza di campionamento prevista. Cfr. MasterCodeList «Frequency». Se si inserisce «Unknown» (Non nota) o «Other» (Altro), fornire spiegazioni nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro) o nel riquadro 2.5.
PSU type (Tipo di UCP)	Indicare l'unità di campionamento primaria (UCP) all'interno di ogni base di campionamento. Le UCP possono essere una bordata di pesca, un peschereccio, un giorno di pesca, un porto, una bordata, una nave*bordata, una nave*settimana, un porto*giorno, un porto*settimana, un porto*mese ecc.
Method of PSU selection (Metodo di selezione dell'UCP)	Indicare i metodi (testo libero) per la selezione dell'unità di campionamento primaria (UCP). Cfr. MasterCodeList «PSU Selection».
Catch fraction (Frazione di cattura)	Indicare la frazione di cattura che deve essere sottoposta a campionamento. Cfr. MasterCodeList «Catch fraction». Se si inserisce «Other» (Altro), descrivere la frazione nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).

Average number of PSU during the reference period (Numero medio di UCP nel periodo di riferimento)	Inserire il numero medio annuo di UCP nel periodo di riferimento. Includere tutte le UCP, non solo quelle incluse nel campione.
Planned number of PSUs (Numero previsto di UCP)	Indicare il numero previsto di UCP da sottoporre a campionamento annualmente per gli anni di attuazione. Se uno schema di campionamento copre l'intera popolazione bersaglio, inserire «0» nella riga «fuori base».
PETS observation covered within the sampling scheme (Osservazione delle specie PETS coperte dallo schema di campionamento)	Inserire «Y» (sì) se l'osservazione di specie protette, in via di estinzione, minacciate e sensibili (PETS) è coperta dall'identificativo dello schema di campionamento, e «N» (no) se non lo è.
Does the sampling protocol allow for the quantification of PETS observation effort? (Il protocollo di campionamento permette di quantificare lo sforzo di osservazione delle specie PETS?)	Inserire «Y» (sì) se lo sforzo di osservazione delle specie PETS può essere quantificato. Lo sforzo di osservazione può coprire un'intera bordata o solo una parte. Un'osservazione parziale di una bordata potrebbe includere una frazione nota di retate, selezione/lavorazione o catture.
Regional work plan name (Nome del piano di lavoro regionale)	Indicare il nome dell'eventuale piano di lavoro regionale in vigore. Utilizzare un acronimo se esiste. Inserire «N» (no) se non si applica alcun piano di lavoro regionale.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni, o ulteriori informazioni richieste se nelle colonne precedenti è stato utilizzato «other» (altro). In caso di accordo bilaterale o multilaterale su questo schema di campionamento, indicare il nome dell'accordo come indicato nella tabella 1.3.
<i>Osservazioni generali: la presente tabella dovrebbe fornire informazioni sia sul livello di campionamento ottenuto dagli Stati membri sia sull'eventuale monitoraggio delle catture accidentali di specie protette, in via di estinzione, minacciate o sensibili (PETS). È possibile aggiungere un nuovo schema/una nuova base non inclusi nel piano di lavoro, in righe supplementari evidenziate in grigio alla fine della tabella.</i>	
Total number of PSU in the implementation year (Numero totale di UCP nell'anno di attuazione)	Inserire il numero totale di UCP disponibili per la selezione per la base di campionamento specificata nell'anno di attuazione.
Achieved number of PSU in the implementation year (Numero ottenuto di UCP nell'anno di attuazione)	Inserire il numero di UCP da cui sono stati raccolti con successo i dati per la base di campionamento specificata nell'anno di attuazione.
Achieved % of PSUs (% ottenuta di UCP)	La percentuale di UCP ottenuta nell'anno di riferimento. Questa colonna si compila automaticamente utilizzando la formula seguente: $100 * (\text{«Achieved number of PSUs in the implementation year» (Numero di UCP ottenuto nell'anno di attuazione)}) / (\text{«Planned number of PSUs in the implementation year» (Numero di UCP previsto nell'anno di attuazione)})$
Divergence (%) of implementation year vs. reference period (Divergenza (%) tra anno di attuazione e periodo di riferimento)	La divergenza in percentuale tra l'anno di attuazione e il periodo di riferimento. Questa colonna si compila automaticamente utilizzando la formula seguente: $100 * (\text{«Total number of PSUs in the implementation year» (Numero totale di UCP nell'anno di attuazione)}) / (\text{«Average number of PSUs during the statistics reference period» (Numero medio di UCP durante il periodo di riferimento delle statistiche)})$ Questa percentuale indica l'entità della divergenza tra la situazione esistente al momento della previsione e la situazione reale durante l'anno di campionamento.
Indication if AR comments are required concerning number of PSUs achieved (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito al numero di UCP ottenuto).	Questa colonna si compila automaticamente se la differenza tra il numero di UCP previsto e il numero ottenuto è inferiore al 90 % o superiore al 150 %. Se i valori cadono al di fuori di questo intervallo sono contrassegnati con una «x» e lo Stato membro è invitato a formulare un'osservazione nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.

Number of unique active vessels in the sampling frame (Numero di navi uniche in attività nella base di campionamento)	Inserire il numero di navi uniche in attività durante l'anno di attuazione per la base di campionamento specificata, utilizzando la definizione di «nave in attività» di cui al capo 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Riportare queste informazioni ogniqualvolta è possibile collegare la base di campionamento ai pescherecci, compreso il campionamento a terra.
Number of unique vessels sampled (Numero di navi uniche sottoposte a campionamento)	Indicare il numero di navi uniche sottoposte a campionamento durante l'anno di attuazione per lo schema e la base di campionamento specificati. Riportare queste informazioni ogniqualvolta è possibile collegare i campioni ai pescherecci, compreso il campionamento a terra.
Number of fishing trips in the sampling frame (Numero di bordate di pesca nella base di campionamento)	Inserire il numero totale di bordate di pesca per lo schema e la base di campionamento specificati. Riportare queste informazioni ogniqualvolta è possibile collegare i campioni ai pescherecci, compreso il campionamento a terra.
Number of fishing trips sampled (Numero di bordate di pesca sottoposte a campionamento)	Inserire il numero di bordate di pesca sottoposte a campionamento per lo schema e la base di campionamento specificati. Riportare queste informazioni ogniqualvolta è possibile collegare i campioni ai pescherecci, compreso il campionamento a terra.
Percentage of sampled fishing trips where the observer dedicated time to record the bycatch of PETS (Percentuale di bordate di pesca sottoposte a campionamento in cui l'osservatore ha dedicato del tempo alla registrazione delle catture accessorie di specie PETS)	Indicare la percentuale di bordate sottoposte a campionamento in cui l'osservatore ha condotto un'osservazione specifica delle specie PETS. Tale osservazione include anche i casi in cui è stata registrata una cattura accessoria di specie PETS pari a zero, a condizione che l'osservatore stesse cercando esemplari di catture accessorie. Se lo sforzo di osservazione si concentra solo su alcuni tipi di PETS (mammiferi, rettili ecc.), indicarlo nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) e, se necessario, nel riquadro 4.2.
Number of fishing trips sampled with PETS mitigation device (Numero di bordate di pesca sottoposte a campionamento con dispositivo di attenuazione per le specie PETS)	Indicare il numero di bordate di pesca sottoposte a campionamento in cui è stato utilizzato un dispositivo di attenuazione per le specie PETS, per lo schema e la base di campionamento specificati.
Number of species with length measurements (Numero di specie sottoposte a misurazione della lunghezza)	Inserire il numero delle specie per cui sono state registrate le misurazioni della lunghezza. Si tratta di un caso distinto da quello delle specie per cui sono stati raccolti dati biologici.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro, in particolare tra «Planned number of PSUs» (Numero previsto di UCP) e «Achieved number of PSUs in the sampling year» (Numero ottenuto di UCP nell'anno di campionamento). Indicare in questa colonna se nel riquadro 2.5 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 2.5 - Descrizione del piano di campionamento dei dati biologici

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettere a) e b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo 2, punto 2.1, lettera a), dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro integra la tabella 2.5.

Questo riquadro integra le informazioni sugli schemi di campionamento fornite nel documento sulla qualità (allegato 1.1). Serve a evidenziare le informazioni aggiuntive sugli schemi e sulle basi di campionamento che lo Stato membro ritiene utili per comprendere il modello di campionamento previsto per la regione e l'anno o gli anni di attuazione.

Informazioni aggiuntive sugli schemi di campionamento

È possibile aggiungere informazioni contestuali specifiche relative a una regione e all'anno o agli anni di attuazione, ad esempio evidenziando nuovi sviluppi non ancora dettagliati nel documento sulla qualità, l'adattamento regionale e/o le prospettive per il futuro. Inserire le informazioni sotto lo stesso identificativo di schema di campionamento della tabella 2.5.

Descrizione aggiuntiva delle basi di campionamento

È possibile aggiungere una descrizione integrativa del contenuto della colonna «Sampling frame description» (Descrizione della base di campionamento) della tabella 2.5. Inserire le informazioni sotto lo stesso identificativo e nome delle colonne «Sampling frame identifier» (Identificativo della base di campionamento) e «Sampling frame description» (Descrizione della base di campionamento della tabella 2.5, e nello stesso ordine (Identificativo della base di campionamento + Descrizione della base di campionamento).

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali deviazioni nei dati effettivamente raccolti rispetto a quanto previsto nel piano di lavoro e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Tabella 2.6 - Campagne di ricerca in mare

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 1, lettera b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e ai capi I e II dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare quali campagne di ricerca in mare di cui alla tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione e quali campagne aggiuntive saranno realizzate dallo Stato membro.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO, o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Name of the survey research (Nome della campagna di ricerca)	Inserire il nome della campagna di ricerca in mare. Per le campagne obbligatorie utilizzare il nome dalla tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. la colonna «Description» (Descrizione) nella MasterCodeList «Mandatory survey at sea». Come minimo, elencare: le campagne a cui partecipa lo Stato membro, sia finanziariamente, tecnicamente, attraverso lo sforzo o in una modalità combinata;

	- campagne obbligatorie per singola specie qualora la quota di TAC (o la quota degli sbarchi totali dell'Unione) del proprio Stato membro sia superiore allo 0 % ma inferiore alla soglia (basata sulla tabella 2.1 del piano di lavoro nazionale); - campagne multispecie ed ecosistemiche in cui le soglie sono state fissate a livello regionale per le regioni interessate. È possibile elencare campagne di ricerca non obbligatorie. Indicare i nomi di tali campagne secondo le denominazioni utilizzate a livello nazionale.
Research survey acronym (Acronimo della campagna di ricerca)	Inserire l'acronimo della campagna di ricerca in mare. Per le campagne obbligatorie utilizzare l'acronimo dalla tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. MasterCodeList «Mandatory survey at sea». Gli acronimi delle campagne utilizzati in questa tabella dovrebbero essere coerenti con le informazioni della colonna «Sampling scheme identifier» (Identificativo dello schema di campionamento) nella tabella 2.2.
Mandatory research survey (Campagna di ricerca obbligatoria)	Inserire «Y» (sì) se la campagna di ricerca in mare è inclusa nella tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione; altrimenti inserire «N» (no).
Threshold rules used (Regole sulle soglie utilizzate)	Indicare le eventuali norme sulle soglie che si applicano affinché lo Stato membro non contribuisca alla campagna. Cfr. MasterCodeList «Threshold rules used». Per le campagne obbligatorie, inserire una delle opzioni seguenti: «None» (Nessuna): lo Stato membro deve contribuire alla campagna con qualsiasi mezzo ulteriormente specificato nella colonna «Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro) nella tabella 2.6; «Implementing decision rule» (Norma di cui alla decisione di esecuzione): lo Stato membro non ha l'obbligo di contribuire alla campagna in base alle norme stabilite nella decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione; «Regionally agreed rule» (Norma concordata a livello regionale): lo Stato membro non ha l'obbligo di contribuire alla campagna in base alle norme stabilite in un accordo regionale. In questo caso, indicare l'accordo pertinente nella domanda 4 del riquadro 2.6. Per le campagne non obbligatorie, inserire «None» (Nessuna).
Regional work plan name (Nome del piano di lavoro regionale)	Indicare il nome dell'eventuale piano di lavoro regionale in vigore. Utilizzare un acronimo se esiste. Inserire «N» (no) se non si applica alcun piano di lavoro regionale.
COST-sharing agreement signed by MS (Accordo di ripartizione dei costi firmato dallo Stato membro)	Inserire «Y» (sì) se lo Stato membro ha firmato un accordo di ripartizione dei costi; altrimenti inserire «N» (no). Se esiste un accordo di ripartizione dei costi, fare riferimento all'accordo nella tabella 1.3.
Type of MS participation (Tipo di partecipazione dello Stato membro)	Indicare la forma di partecipazione indicata nella MasterCodeList «Type of MS participation». Compilare questa colonna per tutte le campagne di ricerca in mare effettuate dallo Stato membro, indipendentemente da eventuali accordi a livello regionale. Il «Type of MS participation» (tipo di partecipazione dello Stato membro) a una particolare campagna di ricerca si riferisce all'intera campagna per tutti gli Stati membri e non solo alla/e zona/e coperta/e dallo Stato membro. - La voce «financial» (finanziaria) presuppone solo un sostegno finanziario (per lo più predisposto tramite un accordo di ripartizione dei costi); - la voce «technical» (tecnica) comprende navi o altre piattaforme, fornitura di materiali, assistenza nella post-elaborazione dei campioni (ad esempio, lavoro di laboratorio) (per lo più organizzate tramite un accordo di ripartizione dei costi o un piano di lavoro regionale); - la voce «personnel» (personale) include i contributi delle persone a bordo (per lo più organizzati tramite un accordo di ripartizione dei costi o un piano di lavoro regionale); - la voce «combination» (combinazione) include una qualsiasi combinazione di quanto sopra e/o campagne coordinate a livello internazionale in cui ciascuno Stato membro svolge la sua parte;

	«NA» (non applicabile) si riferisce ai casi in cui nessun altro Stato membro partecipa all'indagine e nessun altro Stato membro utilizza lo stesso acronimo di campagna. Per gli altri tipi di partecipazione diversi da quella «financial» (finanziaria), descrivere il tipo di partecipazione e/o il suo contesto in modo più dettagliato alla domanda 4 del riquadro 2.6.
Area(s) covered (Zona/e coperta/e)	Indicare le zone di cui è prevista la copertura. Per le campagne obbligatorie, la zona deve essere una parte o, se del caso, la zona intera quale indicata nella tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione.
Time period (month) (Periodo (mesi))	Indicare il periodo di tempo (mesi di calendario in cifre separati da virgola) di cui è prevista la copertura dallo Stato membro.
Frequency (Frequenza)	Indicare la frequenza delle campagne. Cfr. MasterCodeList «Frequency». Se si inserisce «Unknown» (Non nota) o «Other» (Altro), fornire spiegazioni nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).
Relevant international planning group (Gruppo di pianificazione internazionale competente)	Inserire l'acronimo del gruppo internazionale competente incaricato di pianificare la campagna di ricerca in mare e la sua corrispondente RFMO/RFO/IO (ad esempio, IBTSWG-ICES o GFCM). Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». Utilizzare l'acronimo del gruppo di pianificazione in linea con la convenzione di denominazione all'interno della RFMO/RFO/IO. Se non esiste un gruppo di pianificazione, una RFMO, RFO o IO responsabile della pianificazione della campagna, inserire «NA» (non pertinente). Se disponibile, fornire un link a una pagina web con maggiori informazioni sul gruppo di pianificazione della campagna.
Days at sea planned (Giorni in mare previsti)	Inserire il numero di giorni in mare previsti per lo svolgimento della campagna di ricerca. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento al piano di lavoro nazionale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Type of sampling activities (Tipo di attività di campionamento)	Indicare il tipo di attività di campionamento principali. Le attività di campionamento principali sono quelle concordate nell'ambito del gruppo competente incaricato di pianificare la campagna. È possibile anche menzionare attività di campionamento aggiuntive, decise dallo Stato membro. Utilizzare una riga separata per ogni tipo di attività di campionamento in una campagna, ripetendo le informazioni delle colonne precedenti. Utilizzare le categorie indicate di seguito: retate, idrografia, retate di plancton, profili acustici, retate di rifiuti, campioni di invertebrati bentonici, monitoraggio dei fondali ecc. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento al piano di lavoro nazionale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Number of sampling activities planned (Numero di attività di campionamento previsto)	Indicare il numero di attività di campionamento previste. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento al piano di lavoro nazionale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Research survey database (Banca dati delle campagne di ricerca)	Inserire il nome della banca dati, nazionale o internazionale, in cui sono registrati i dati raccolti. Se disponibile, aggiungere il link alla banca dati. Se non esiste alcuna banca dati, inserire «None» (Nessuna). Se i dati sono memorizzati in banche dati nazionali e internazionali, inserire solo queste ultime. Avvertenza: questa colonna riguarda l'esistenza di una banca dati in cui sono memorizzati i dati.

Link to survey manual (Link al manuale sulle campagne di ricerca)	Indicare dove è possibile reperire il manuale sulle campagne di ricerca. Per le campagne obbligatorie e coordinate a livello internazionale, fornire un link al manuale internazionale, anche se esiste anche un manuale nazionale. Per le campagne non obbligatorie, il link al manuale (inter)nazionale è facoltativo. Se nessun link è disponibile, inserire «No link available» (Nessun link disponibile). Se non è disponibile alcun manuale, inserire «No manual available» (Nessun manuale disponibile).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
In case of financial participation, has the payment been made? (In caso di partecipazione finanziaria, il pagamento è stato effettuato?)	In caso di partecipazione finanziaria a una campagna di ricerca nel contesto di un accordo di ripartizione dei costi, indicare con «Y» (sì) o «N» (no) se il pagamento è stato effettuato. Se non si applica alcun accordo di ripartizione dei costi, inserire «NA» (non pertinente).
Days at sea achieved (Giorni trascorsi in mare)	Inserire il numero di giorni trascorsi in mare durante la campagna di ricerca. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento alla relazione annuale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Number of sampling activities achieved (Numero di attività di campionamento ottenuto)	Indicare il numero di unità obiettivo della colonna «Number of sampling activities planned» (Numero di attività di campionamento previsto) ottenuto durante la campagna. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento alla relazione annuale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Other data submissions (Presentazioni di altri dati)	Indicare «Y» (sì) se i dati grezzi sono presentati ad altri organismi scientifici diversi dalla banca dati pertinente, e «N» (no) in caso contrario.
Was the survey carried out within the official time period? (La campagna si è svolta nel periodo di tempo ufficiale?)	Inserire «Y» (sì) se la campagna di ricerca si è svolta entro il periodo di tempo ufficiale e «N» (no) in caso contrario. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento alla relazione annuale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Was the sampling carried out within the official survey area? (Il campionamento è avvenuto nella zona di campagna ufficiale?)	Inserire «Y» (sì) se la campagna di ricerca è stata effettuata all'interno della zona ufficiale e «N» (no) in caso contrario. Se la campagna è soggetta a un accordo di ripartizione dei costi e la partecipazione dello Stato membro non comprende il tempo di utilizzo delle navi («Type of MS participation» (Tipo di partecipazione dello Stato membro)), fare riferimento alla relazione annuale dello Stato membro che pianifica e conduce la campagna.
Indication if AR comments required concerning number of sampling activities achieved (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito al numero di attività di campionamento ottenuto)	Questa colonna si compila automaticamente se la differenza tra il numero di attività di campionamento previsto e il numero di attività ottenuto è inferiore al 90 % o superiore al 150 %. Se i valori cadono al di fuori di questo intervallo sono contrassegnati con una «x» e lo Stato membro è invitato a formulare un'osservazione nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.
Indication if AR comments required concerning temporal and spatial coverage (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito alla copertura spaziale e temporale)	Questa colonna si compila automaticamente se la copertura spaziale o temporale non è stata rispettata. Se in una delle colonne è stato inserito «N» (no), questa è contrassegnata con una «x» e lo Stato membro è invitato a fornire un'osservazione nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro, specialmente se è stata indicata una differenza nelle colonne AB e AC. Indicare in questa colonna se nel riquadro 2.6 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 2.6 - Campagne di ricerca in mare

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 1, lettera b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e ai capi I e II dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso è inteso a specificare quali campagne di ricerca in mare di cui alla tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione saranno realizzate. Gli Stati membri devono precisare se la campagna di ricerca è inclusa nella tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione o se si tratta di una campagna di ricerca addizionale.

(Utilizzare un riquadro per campagna)

Nome della campagna di ricerca

1. Obiettivi della campagna

Per le campagne obbligatorie: fornire l'elenco completo delle specie bersaglio/dei componenti dell'ecosistema stilato dal gruppo di coordinamento (rispetto alle specie bersaglio fornite nella tabella 1 della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione), gli obiettivi internazionali e gli obiettivi nazionali aggiuntivi. Per le campagne non obbligatorie: descrivere lo scopo della campagna, comprese le attività di campionamento e le specie bersaglio/i componenti dell'ecosistema, l'utente finale e come sono utilizzati i dati.

2. Descrizione del modello della campagna e dei metodi utilizzati in quest'ultima per ogni tipo di raccolta dei dati elencato nella tabella 2.6 per questa specifica campagna.

Indicare il periodo della campagna (lo stesso indicato nella tabella 2.6). Se la documentazione del modello della campagna e dei metodi utilizzati è disponibile online in inglese, si può fare riferimento a tale documentazione.

3. Per le campagne coordinate a livello internazionale, descrivere gli Stati membri/le navi partecipanti.

4. Se del caso, fornire maggiori dettagli sul tipo di accordo di partecipazione e/o di soglia applicata.

Per i tipi di partecipazione diversi da quella «finanziaria», descrivere più dettagliatamente il tipo di partecipazione e/o il relativo contesto.

(max. 450 parole per campagna)

5. Per le campagne coordinate a livello internazionale fornire un link alla relazione sulla riunione più recente del gruppo di coordinamento.

Fornire un link alla relazione sulla riunione dell'organismo che coordina la campagna (ICES, gruppo di coordinamento MEDITS, gruppo di coordinamento MEDIAS ecc.). Per le campagne non coordinate a livello internazionale, fare riferimento a qualunque relazione sullo stato di avanzamento (ad esempio Cruise report).

6. Elencare l'utilizzo principale dei risultati della campagna (ad esempio indici, stime dell'abbondanza, indicatori ambientali).

Specificare in quale contesto i risultati sono utilizzati (abituamente) in ambito internazionale e nazionale.

Se è necessario presentare le mappe delle tappe effettive della campagna di ricerca, fornirle sotto forma di allegato. Fare riferimento chiaramente all'allegato e ai numeri delle mappe.

7. Osservazioni estese

Le osservazioni estese della relazione annuale possono essere inserite in questa sezione.

(max. 450 parole per campagna)

3 - Dati relativi all'attività di pesca

Tabella 3.1 - Strategia per la raccolta dei dati relativi alle variabili dell'attività di pesca

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera c), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 3, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a riprendere le variabili indicate nella tabella 6 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, escluse le variabili relative alle acque interne (anguille), e a descrivere il metodo utilizzato per ricavare stime per i campioni rappresentativi nei casi in cui non devono essere registrati dati ai sensi del regolamento (CE) n. 1224/2009 sul controllo o in cui i dati raccolti ai sensi dello stesso regolamento non presentano il corretto livello di aggregazione per l'uso scientifico previsto. La tabella 3.1 dovrebbe essere compilata solo se è prevista la raccolta di dati supplementari.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o una serie di anni in cui l'attività sarà attuata utilizzando il formato «202X» o «202X-202X».
Supra region (Super-regione)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Se le informazioni si riferiscono a tutte le super-regioni, indicare «all supra regions» (tutte le super regioni). Cfr. MasterCodeList «Supra region».
Geo Indicator (Indicatore geografico)	L'indicatore geografico distingue i segmenti di flotta che operano nelle regioni ultraperiferiche e quelli che operano esclusivamente in acque extra-unionali (acque internazionali + accordi di partenariato di pesca con paesi terzi). Se un indicatore geografico non è pertinente per un segmento di flotta, utilizzare il codice «NGI». Cfr. MasterCodeList «Geo Indicator».
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO, o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Activity indicator (Indicatore di attività)	Utilizzare gli indicatori di attività seguenti: «Low active» (A bassa attività); «Active» (In attività); e «NA» (non pertinente). Se si divide un segmento di flotta in diversi livelli di attività, utilizzare «L» per le navi a bassa attività e «A» per le navi ad attività economica normale. La somma delle navi con attività «L» e «A» dovrebbe essere uguale alla popolazione totale del segmento in questione. La metodologia su come applicare il livello di attività è fornita nella raccomandazione 5 del PGECON 2018. Se non è applicato un livello di attività, utilizzare «NA» (non pertinente). Cfr. MasterCodeList «Activity indicator».
Segment or cluster name (Nome del segmento o del raggruppamento)	Inserire il nome di un segmento o di un raggruppamento, se sono stati effettuati raggruppamenti. Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 8 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Apporre un asterisco nel caso in cui il segmento sia stato raggruppato con altri segmenti ai fini della raccolta e della comunicazione di dati (ad esempio, «Pescherecci a sfogliare 0- < 6 m*»). Cfr. le istruzioni del piano di lavoro per la compilazione del riquadro 5.2, punto 1. Cfr. i codici per «Fishing technique» (tecnica di pesca) e «Length class» (classe di lunghezza) nella MasterCodeList. La tabella 3.1 deve includere solo i segmenti riportati nella tabella 5.1.
Fishing activity variable (Variabile dell'attività di pesca)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 6 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Inserire le variabili, non i gruppi di variabili. Cfr. MasterCodeList «Fishing Activity variable».

Data source (Fonte dei dati)	Indicare le fonti dei dati utilizzate. Separare più fonti dei dati con «;». Cfr. MasterCodeList «Data source».
Data collection scheme (Schema di raccolta dei dati)	Inserire il codice dello schema di raccolta dei dati (C - Censimento; PSS - Indagine con campione probabilistico; NPS - Indagine con campione non probabilistico; IND - Indagine indiretta, in cui la variabile non è raccolta direttamente, ma stimata o derivata.). Cfr. MasterCodeList «Data collection scheme».
Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto (%))	Per ogni fonte di dati indicare la percentuale (%) di copertura prevista, in base al numero di navi sottoposte a raccolta di dati supplementari. • Se il «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) relativo a più voci «Data source» (Fonte dei dati) è lo stesso, sommare le percentuali relative al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) e presentarle in una riga. • Per ogni «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) con voce «Data source» (Fonte dei dati) differente, inserire i valori relativi al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) in righe separate. • Se la voce «Data source» (Fonte dei dati) è connessa al regolamento sul controllo, le cifre corrispondenti possono essere ignorate (poiché dovrebbero essere 100 % in tutti i casi).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
AR reference year (Anno di riferimento della relazione annuale)	Inserire l'anno per il quale sono stati raccolti i dati.
Number of vessels (Numero di navi)	Indicare il numero di navi sottoposte a raccolta di dati supplementari. La popolazione è basata sulle navi in attività e sulle navi inattive immatricolate nel registro della flotta peschereccia dell'Unione di cui al regolamento di esecuzione (UE) 2017/218 della Commissione, al 31 dicembre dell'anno di riferimento, e sulle navi che non figurano nel registro in quella data ma che hanno praticato attività di pesca per almeno un giorno nell'anno di riferimento.
Planned sample number (Numero di campioni previsto)	Questa colonna si compila automaticamente con il numero previsto di navi da sottoporre a raccolta di dati supplementari. «Planned sample number» (Numero di campioni previsto) = «Number of vessels» (Numero di navi) * «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto)
Achieved response number (Numero di risposte ottenuto)	Inserire il numero di risposte relative alla raccolta di dati supplementari per ciascuna delle fonti dei dati e delle variabili.
Response rate (%) (Tasso di risposta (%))	Numero di risposte/Dimensione del campione «Response rate (%)» (Tasso di risposta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Planned sample number» (Numero di campioni previsto)) %
Achieved coverage (%) (Copertura ottenuta) (%)	Copertura ottenuta dal numero di navi sottoposte a raccolta di dati supplementari. «Achieved coverage (%)» (Copertura ottenuta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Number of vessels under complementary data collection» (Numero di navi sottoposte a raccolta di dati supplementari)) %
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Riquadro 3.1 - Strategia per la raccolta dei dati relativi alle variabili dell'attività di pesca

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera c), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 3.1, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso è inteso a descrivere il metodo utilizzato per ricavare stime dei campioni rappresentativi nei casi in cui non devono essere registrati dati ai sensi del regolamento (CE) n. 1224/2009 sul controllo o in cui i dati raccolti ai sensi del regolamento (CE) n. 1224/2009 non presentano il corretto livello di aggregazione per l'uso scientifico previsto. Il riquadro 3.1 dovrebbe essere compilato solo se è prevista la raccolta di dati supplementari.

Spiegare i motivi della raccolta di dati supplementari.

Le informazioni sugli schemi di campionamento sono disponibili nel documento sulla qualità (allegato 1.2). Lo Stato membro è tuttavia invitato a illustrare in questo spazio le informazioni supplementari sugli schemi di campionamento e sulle basi di campionamento ritenute necessarie per comprendere il reale modello di campionamento previsto per l'anno o gli anni di attuazione.

(max. 900 parole)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare le modifiche del piano di lavoro (se presenti) e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere brevemente le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(max. 900 parole)

Riquadro 3.2 - Strategia di raccolta dei dati sulle variabili dell'attività di pesca (per la pesca commerciale dell'anguilla nelle acque interne)

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera c), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 3.2, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso ha lo scopo di descrivere i metodi e le fonti di dati utilizzati per stimare la capacità di pesca, lo sforzo e i dati sugli sbarchi.

Descrivere la raccolta di dati sugli sbarchi, sullo sforzo e sulla capacità della pesca commerciale dell'anguilla nelle acque interne. Elencare o descrivere, ad esempio, il numero di entità di pesca, i metodi di pesca e le unità associate utilizzate.

(max. 900 parole)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare le modifiche del piano di lavoro (se presenti) e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere brevemente le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(max. 900 parole)

4 - Impatto della pesca sulle risorse biologiche marine

Tabella 4.1 Campionamento e analisi dello stomaco

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 4.3, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa ha lo scopo di specificare il piano di campionamento per raccogliere e analizzare il contenuto dello stomaco.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno in cui l'attività sarà attuata. Inserire una riga per ogni anno di attuazione e includere tutti gli anni del periodo coperto dal piano di lavoro.
Region (Regione)	Cfr. MasterCodeList «Regions». Se le informazioni si riferiscono a tutte le regioni, utilizzare il codice «all regions» (tutte le regioni).
RFMO/RFO/IO	Inserire l'acronimo dell'organizzazione regionale di gestione della pesca («Regional Fisheries Management Organisation» — RFMO), dell'organizzazione regionale per la pesca («Regional Fisheries Organisation» — RFO) o delle organizzazioni internazionali («International Organisations» — IO) competenti per la gestione delle specie/degli stock e per la relativa consulenza. Cfr. MasterCodeList «RFMO/RFO/IO». In mancanza di una RFMO, RFO, o IO, indicare «NA» (non pertinente).
Area(s) covered (Zona/e coperta/e)	Indicare le zone di cui è prevista la copertura. Per le campagne obbligatorie, la zona deve essere la stessa indicata nella tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione.
Observation type (Tipo di osservazione)	Indicare il tipo di attività di osservazione utilizzata per raccogliere dati per il tipo di schema di campionamento specificato. Cfr. MasterCodeList «Observation type».
Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento)	Inserire il tipo di schema di campionamento utilizzato. Cfr. MasterCodeList «Sampling scheme type». Il riferimento ai tipi di schema di campionamento dovrebbe essere coerente in tutte le tabelle in cui appare questa colonna. Ogni tipo di schema di campionamento dovrebbe essere riportato in una riga separata.
Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento)	Indicare un nome unico (testo libero) per identificare ogni combinazione di «Observation type» (Tipo di osservazione) * «Sampling scheme type» (Tipo di schema di campionamento). Utilizzare un riferimento identico nei riquadri e nell'allegato 1.1. Per le campagne di ricerca obbligatorie di ricerca in mare, utilizzare l'acronimo della tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione - cfr. MasterCodeList «Mandatory survey at sea».
Regional work plan name (Nome del piano di lavoro regionale)	Indicare il nome dell'eventuale piano di lavoro regionale in vigore. Utilizzare un acronimo se esiste. Inserire «N» (no) se non si applica alcun piano di lavoro regionale.
Time period (quarter) (Periodo (trimestre))	Indicare il periodo di tempo (trimestri, separati da una virgola se più di uno) che lo Stato membro prevede di coprire. Se si applica un piano regionale di campionamento dello stomaco, fare riferimento a tale piano.
Species for stomach sampling (Specie da sottoporre al campionamento dello stomaco)	Indicare il nome scientifico delle specie per le quali è previsto il campionamento dello stomaco. Utilizzare i nomi delle specie della tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.
Expected number of stomachs (Numero di stomaci previsto)	Inserire il numero di campioni di stomaco previsto in base al protocollo di campionamento (ad esempio, se il protocollo menziona cinque esemplari per classe di lunghezza per una specie, stimare quante classi di lunghezza si possono prevedere per tale specie in base agli anni precedenti e moltiplicare per cinque). Se non si applica alcun protocollo di campionamento dello stomaco, giustificare il numero previsto di stomaci da raccogliere nella colonna «WP comments» (Osservazioni del piano di lavoro).

Link to stomach sampling protocol (Link al protocollo di campionamento dello stomaco)	Indicare dove è possibile reperire il protocollo di campionamento dello stomaco. Fornire un link a un manuale internazionale, anche se esiste un manuale nazionale. Inserire «N» (no) se non è disponibile un protocollo di campionamento dello stomaco.
Metagenomic techniques (Tecniche metagenomiche)	Indicare «Y» (sì) se saranno utilizzate tecniche metagenomiche nel campionamento dello stomaco o «N» (no) in caso contrario.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
Sampled number of stomachs (Numero di stomaci sottoposto a campionamento)	Indicare il numero di stomaci raccolti.
Was the sampling carried out within the planned time period(s)? (Il campionamento si è svolto nel periodo di tempo previsto?)	Inserire «Y» (sì) o «N» (no) per indicare se il campionamento dello stomaco è stato effettuato o meno nel periodo di tempo previsto.
Was the sampling carried out within the planned area(s)? (Il campionamento si è svolto nelle zone previste?)	Inserire «Y» (sì) o «N» (no) per indicare se il campionamento dello stomaco è stato effettuato o meno nelle zone previste.
Indication if AR comments required concerning number of samples achieved (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito ai campioni ottenuti)	Questa colonna si compila automaticamente se la differenza tra il numero di campioni previsto e il numero di campioni ottenuto è inferiore al 90 % o superiore al 150 %. Se i valori cadono al di fuori di questo intervallo sono contrassegnati con una «x» e lo Stato membro è invitato a formulare un'osservazione nella sezione «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.
Indication if AR comments required concerning temporal and spatial coverage (Indicazione dell'eventuale richiesta di formulare osservazioni della relazione annuale in merito alla copertura spaziale e temporale)	Questa colonna si compila automaticamente se la copertura spaziale e temporale non è stata rispettata. Se in una delle colonne è stato inserito «N» (no), questa è contrassegnata con una «x» e lo Stato membro è invitato a fornire un'osservazione nella colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale). È possibile anche compilare la colonna «AR comments» (Osservazioni della relazione annuale) senza l'indicazione.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro, soprattutto se è stata indicata una differenza nelle colonne P e Q. Indicare in questa colonna se nel riquadro 4.1 sono inserite osservazioni estese. È possibile aggiungere eventuali altre osservazioni.

Riquadro 4.2 - Catture accidentali di specie sensibili

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettere a) e b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo 2, punto 4.1, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questo riquadro integra la tabella 2.5.

Questo riquadro integra le informazioni sugli schemi di campionamento fornite nel documento sulla qualità (allegato 1.1). Serve a mettere in evidenza le informazioni sugli schemi e sulle basi di campionamento relativi alle catture accidentali di specie sensibili.

Informazioni aggiuntive sulla pianificazione dell'osservazione delle catture accidentali di specie sensibili (se già inserite nell'allegato 1.1, indicare dove sono reperibili):

- È stata effettuata una valutazione del relativo rischio di catture accessorie per i diversi tipi di attrezzi/mestieri ed è stata presa in considerazione per il modello di campionamento?
- Quali sono i tipi di attrezzi/mestieri che presentano il più alto rischio di catture accessorie per specie/taxa di PETS in una determinata regione?
- Quali metodi sono utilizzati per calcolare lo sforzo di osservazione?
- Il modello e il protocollo di campionamento seguono le raccomandazioni formulate dai gruppi di esperti pertinenti? Fornire gli opportuni riferimenti. Se non vi sono gruppi di esperti pertinenti, occorre spiegare nel testo il modello e il protocollo.

Informazioni aggiuntive sui protocolli di osservazione (se già inserite nell'allegato 1.1, indicare dove sono reperibili):

- Il protocollo per gli osservatori a bordo prevede un controllo degli esemplari rari presenti nella cattura all'apertura del sacco a rete? Se SI, l'osservatore ha istruzioni di indicare se il sacco a rete NON è stato controllato durante una retata?

- Nelle reti da posta e nella pesca con ami e palangari: il protocollo dell'osservatore a bordo prevede che l'osservatore indichi quale parte del processo della retata è stata osservata per verificare la presenza di (vaste) catture accidentali che scivolano fuori dalla rete?
- Nelle catture molto consistenti: il protocollo indica all'osservatore di controllare la presenza di esemplari rari durante la selezione della cattura (ossia sul nastro trasportatore)? L'osservatore ha istruzione di indicare quale percentuale del processo di selezione o di retata è stata controllata a «livello di retata»?

Informazioni aggiuntive sugli schemi di campionamento

È possibile aggiungere informazioni contestuali specifiche relative a una regione e all'anno o agli anni di attuazione, ad esempio evidenziando nuovi sviluppi non ancora dettagliati nel documento sulla qualità, l'adattamento regionale e/o le prospettive per il futuro. Inserire le informazioni sotto lo stesso identificativo di schema di campionamento della tabella 2.5.

Descrizione aggiuntiva delle basi di campionamento

È possibile aggiungere una descrizione integrativa di ciò che comprende la colonna «Sampling frame description» (Descrizione della base di campionamento) della tabella 2.5. Inserire le informazioni sotto lo stesso identificativo e nome delle colonne «Sampling frame identifier» (Identificativo della base di campionamento) e «Sampling frame description» (Descrizione della base di campionamento della tabella 2.5, e nello stesso ordine (Identificativo della base di campionamento + Descrizione della base di campionamento).

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Risultati

Fornire ulteriori informazioni, se disponibili, in questo riquadro. Ad esempio informazioni sintetiche sul numero di esemplari registrati come catture accidentali per specie, gruppo di attrezzi e metodo di monitoraggio con informazioni sullo stato degli animali (ossia se sono stati rilasciati in mare vivi, morti oppure raccolti per il campionamento).

Deviazioni dal piano di lavoro

Lo Stato membro deve elencare eventuali deviazioni nei dati effettivamente raccolti rispetto a quelli previsti nel piano di lavoro e spiegare i motivi delle deviazioni.

Azioni per evitare le deviazioni

Lo Stato membro deve descrivere le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(Un riquadro di max.1 000 parole per regione/RFMO/RFO/IO)

Riquadro 4.3 - Impatto della pesca sugli habitat marini

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettere a) e b), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo 2, punto 4.2, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso contiene informazioni su ulteriori studi sull'impatto della pesca sugli habitat marini.

1. Obiettivo dello studio
2. Durata dello studio
3. Metodologia e risultati attesi dello studio

(max. 900 parole per studio)

Breve descrizione dei risultati (comprese le deviazioni dal piano e, se del caso, le giustificazioni dei motivi).
 Conseguimento dei risultati previsti inizialmente e giustificazione in caso di mancato conseguimento.
 Follow-up delle attività (quali sono le fasi successive, come saranno utilizzati i risultati).
 (max. 900 parole per studio)

5 - Dati economici e sociali relativi alla pesca

Tabella 5.1 - Popolazione totale della flotta e raggruppamento

Osservazioni generali: la presente tabella ha lo scopo di indicare le dimensioni dei segmenti di flotta e gli schemi di raggruppamento. La popolazione comprende tutte le navi in attività e le navi inattive immatricolate nel registro della flotta peschereccia dell'Unione di cui al regolamento (UE) 2017/218 della Commissione, al 31 dicembre dell'anno di riferimento, e le navi che non figurano nel registro in quella data ma che hanno praticato attività di pesca per almeno un giorno nell'anno di riferimento.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o una serie di anni in cui l'attività sarà attuata utilizzando il formato «202X» o «202X-202X».
Supra region (Super-regione)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Se le informazioni si riferiscono a tutte le super-regioni, indicare «all supra regions» (tutte le super regioni). Cfr. MasterCodeList «Supra region».
Geo Indicator (Indicatore geografico)	L'indicatore geografico distingue i segmenti di flotta che operano nelle regioni ultraperiferiche e quelli che operano esclusivamente in acque extra-unionali (acque internazionali + accordi di partenariato di pesca con paesi terzi). Se un indicatore geografico non è pertinente per un segmento di flotta, utilizzare il codice «NGL». Cfr. MasterCodeList «Geo Indicator».
Activity indicator (Indicatore di attività)	Utilizzare gli indicatori di attività seguenti: «Low active» (A bassa attività); «Active» (In attività); e «NA» (non pertinente). Se si divide un segmento di flotta in diversi livelli di attività, utilizzare «L» per le navi a bassa attività e «A» per le navi ad attività economica normale. La somma delle navi con attività «L» e «A» dovrebbe essere uguale alla popolazione totale del segmento in questione. La metodologia su come applicare il livello di attività è fornita nella raccomandazione 5 del PGECON 2018. Se non è applicato un livello di attività, utilizzare «NA» (non pertinente). Cfr. MasterCodeList «Activity indicator».
Fishing technique (Tecnica di pesca)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 8 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. MasterCodeList «Fishing technique».
Length class (Classe di lunghezza)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 8 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Apporre un asterisco nel caso in cui il segmento sia stato raggruppato con altri segmenti ai fini della raccolta di dati. Cfr. MasterCodeList «Length Class».
Segment or cluster name (Nome del segmento o del raggruppamento)	Inserire il nome di un segmento o di un raggruppamento, se sono stati effettuati raggruppamenti. Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 8 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Apporre un asterisco nel caso in cui il segmento sia stato raggruppato con altri segmenti ai fini della raccolta e della comunicazione di dati (ad esempio, «Pescherecci a sfogliare 0- < 6 m*»). Cfr. le istruzioni del piano di lavoro per la compilazione del riquadro 5.2, punto 1. Cfr. i codici per «Fishing technique» (tecnica di pesca) e «Length class» (classe di lunghezza) nella MasterCodeList.

Total population (WP) (Popolazione totale (piano di lavoro))	Inserire il numero di navi definito al capo II, punto 5.1, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione, sulla base delle informazioni disponibili al momento della presentazione del piano di lavoro.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Eventuali altre osservazioni.
AR reference year (Anno di riferimento della relazione annuale)	Inserire l'anno per il quale sono stati raccolti i dati.
Total population (AR) (Popolazione totale (relazione annuale))	La popolazione comprende tutte le navi in attività e le navi inattive immatricolate nel registro della flotta peschereccia dell'Unione di cui al regolamento di esecuzione (UE) 2017/218 della Commissione, al 31 dicembre dell'anno di riferimento, e le navi che non figurano nel registro in quella data ma che hanno praticato attività di pesca per almeno un giorno nell'anno di riferimento.
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Eventuali altre osservazioni.

Tabella 5.2 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sulla pesca

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera d), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 5, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati che devono essere raccolti secondo le tabelle 7 e 9 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questa tabella deve essere utilizzata per fornire una visione generale della popolazione per i dati economici e sociali nel settore della pesca.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o una serie di anni in cui l'attività sarà attuata utilizzando il formato «202X» o «202X-202X».
Supra region (Super-regione)	Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Se le informazioni si riferiscono a tutte le super-regioni, indicare «all supra regions» (tutte le super regioni). Cfr. MasterCodeList «Supra region».
Geo Indicator (Indicatore geografico)	L'indicatore geografico distingue i segmenti di flotta che operano nelle regioni ultraperiferiche e quelli che operano esclusivamente in acque extra-unionali (acque internazionali + accordi di partenariato di pesca con paesi terzi). Se un indicatore geografico non è pertinente, utilizzare il codice «NGI». Cfr. MasterCodeList «Geo Indicator».
Activity indicator (Indicatore di attività)	Utilizzare gli indicatori di attività seguenti: «Low active» (A bassa attività); «Active» (In attività) e «NA» (non pertinente). Se si divide un segmento di flotta in diversi livelli di attività, utilizzare «L» per le navi a bassa attività e «A» per le navi ad attività economica normale. La somma delle navi con attività «L» e «A» dovrebbe essere uguale alla popolazione totale del segmento in questione. La metodologia su come applicare il livello di attività è fornita nella raccomandazione 5 del PGECON 2018. Se non è applicato un livello di attività, utilizzare «NA» (non pertinente). Cfr. MasterCodeList «Activity indicator».
Type of variables (E/S) (Tipo di variabili) (E/S)]	Inserire la categoria a cui appartengono le variabili: «E» (economica) o «S» (sociale). Cfr. la colonna «Description» nella MasterCodeList «Economic and Social Variables».
Segment or cluster name (Nome del segmento o del raggruppamento)	Inserire il nome di un segmento o di un raggruppamento, se sono stati effettuati raggruppamenti. Utilizzare la convenzione di denominazione della tabella 8 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Apporre un asterisco nel caso in cui il segmento sia stato raggruppato con altri segmenti ai fini della raccolta e della comunicazione di dati (ad esempio, «Pescherecci a sfogliare 0- < 6 m*»). Cfr. le istruzioni del piano di lavoro per la compilazione del riquadro 5.2, punto 1. Cfr. i codici per «Fishing technique» (tecnica di pesca) e «Length class» (classe di lunghezza) nella MasterCodeList. Per la raccolta dei dati sociali è possibile utilizzare il codice «All segments» (tutti i segmenti) dall'elenco «Segment or cluster name» (nome del segmento o del raggruppamento) nella MasterCodeList.

Economic and social variables (Variabili economiche e sociali)	Per le variabili economiche, utilizzare la convenzione di denominazione delle variabili della colonna 2 della tabella 7, e per le variabili sociali utilizzare quelle della tabella 9 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. la colonna «Description» nella MasterCodeList per l'elenco «Economic and Social Variables».
Data source (Fonte dei dati)	Indicare le fonti dei dati utilizzate. Se per alcune variabili non è prevista la raccolta di dati, inserire «NA» (non applicabile). Separare più fonti dei dati con «;». Cfr. MasterCodeList «Data source».
Data collection scheme (Schema di raccolta dei dati)	Inserire il codice dello schema di raccolta dei dati (C - Censimento; PSS - Indagine con campione probabilistico; NPS - Indagine con campione non probabilistico; IND - Indagine indiretta, in cui la variabile non è raccolta direttamente, ma stimata o derivata.). Se per alcune variabili non è prevista la raccolta di dati, inserire «NA» (non applicabile). Cfr. MasterCodeList «Data collection scheme».
Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto (%))	Indicare il tasso di campionamento previsto (%) basato sulla popolazione. Se per alcune variabili non è prevista la raccolta di dati, inserire «N» (no). - Se il «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) relativo a più voci «Data source» (Fonte dei dati) è lo stesso, sommare le percentuali relative al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) e presentarle in una riga. - Per ogni «Data source» (Fonte dei dati) con voce «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) differente, inserire i valori relativi al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) in righe separate. Se la voce «Data source» (Fonte dei dati) è connessa al regolamento sul controllo, le cifre corrispondenti possono essere ignorate (poiché dovrebbero essere 100 % in tutti i casi).
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Indicare se lo Stato membro effettua una verifica incrociata delle fonti dei dati utilizzate unitamente alla fonte di dati principale e descrivere il processo nell'allegato 1.2. Eventuali altre osservazioni.
AR reference year (Anno di riferimento della relazione annuale)	Inserire l'anno per il quale sono stati raccolti i dati.
Total population (Popolazione totale)	Inserire il numero totale della popolazione. Dovrebbe essere coerente con la colonna «Total population (AR)» (Popolazione totale (relazione annuale)) nella tabella 5.1.
Updated planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))	Inserire il tasso di campionamento (%) aggiornato durante il processo di campionamento (sulla base di informazioni aggiornate).
Updated planned sample number (Numero di campioni previsto aggiornato)	Questa colonna si compila automaticamente con numeri interi (senza frazioni). «Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato) = «Total population» (Popolazione totale) * «Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))
Achieved response number (Numero di risposte ottenuto)	Inserire il numero di risposte ricevute.
Response rate (%) (Tasso di risposta (%))	Numero di risposte/Dimensione del campione «Response rate (%)» (Tasso di risposta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato)) %
Achieved coverage (%) (Copertura ottenuta (%))	«Achieved coverage (%)» (Copertura ottenuta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Total population (AR)» (Popolazione totale (relazione annuale))) %
Updated planned sample rate/Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato/Tasso di campionamento previsto (%))	«Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%)) / «Planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto (%))
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Riquadro 5.2 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sulla pesca

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera d), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 5, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso è inteso a specificare i dati che devono essere raccolti secondo le tabelle 7, 8 e 9 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

1. Descrizione del raggruppamento

Se un segmento di flotta comprende meno di 10 navi:

- a) può essere necessario procedere a un raggruppamento (clustering) per definire il piano di campionamento e comunicare le variabili economiche;
- b) gli Stati membri indicano i segmenti di flotta che sono stati raggruppati a livello nazionale e giustificano il raggruppamento sulla base di analisi statistiche;
- c) gli Stati membri indicano nelle rispettive relazioni annuali il numero di navi sottoposte a campionamento per ciascun segmento di flotta, a prescindere dai raggruppamenti eventualmente realizzati per la raccolta e la trasmissione dei dati.

Si dovrebbe descrivere il raggruppamento e fornire informazioni sui segmenti raggruppati.

Lo Stato membro dovrebbe distinguere i segmenti considerati per il raggruppamento come segue:

- a) segmenti importanti con caratteristiche distinte;
- b) segmenti simili ad altri segmenti;
- c) segmenti non importanti con caratteristiche distinte.

L'importanza dei segmenti della flotta dovrebbe essere valutata in termini di sbarchi (valore e volume) e/o sforzo. La somiglianza dovrebbe essere dimostrata utilizzando solide competenze sui modelli di pesca o sui dati disponibili sugli sbarchi e/o sullo sforzo.

Per ognuno dei casi descritti, lo Stato membro dovrebbe applicare gli approcci seguenti alla definizione del raggruppamento in base alle diverse caratteristiche dei segmenti di flotta:

- a) segmenti importanti con caratteristiche distinte;
- b) tali segmenti non dovrebbero essere raggruppati a meno che non sia strettamente necessario nella comunicazione dei dati per motivi di riservatezza. In tal caso i dati dovrebbero essere raccolti separatamente e inclusi nei totali nazionali (a meno che l'identificazione separata sia resa possibile in seguito);
- c) segmenti simili ad altri segmenti;
- d) tali segmenti possono essere raggruppati sia per finalità di campionamento sia per motivi di riservatezza. I segmenti uniti dovrebbero essere selezionati secondo criteri che dovrebbero essere spiegati e giustificati in modo esauriente dallo Stato membro. In particolare, lo Stato membro dovrebbe descrivere chiaramente l'approccio per determinare la somiglianza;
- e) segmenti non importanti con caratteristiche distinte;
- f) tali segmenti possono essere raggruppati sia per finalità di campionamento sia per motivi di riservatezza e possono essere uniti ad altri segmenti non importanti. Si dovrebbe evitare il raggruppamento di questi segmenti con altri segmenti importanti. Lo Stato membro dovrebbe spiegare in che modo ha determinato il livello di importanza inferiore e per quali motivi sono stati selezionati i segmenti raggruppati. I raggruppamenti dovrebbero prendere il nome dal segmento maggiore in termini di numero di navi o di importanza economica.

2. Descrizione dell'indicatore di attività

Se lo Stato membro utilizza un indicatore di attività per dividere il segmento di flotta in diversi livelli di attività, utilizzare «L» per le navi a bassa attività e «A» per le navi ad attività economica normale. Fornire una descrizione della metodologia utilizzata per quanto riguarda l'attività.

3. Deviazione dalle definizioni RCG ECON (ex PGECON)

Descrivere e giustificare qualsiasi deviazione dalle definizioni delle variabili elencate nel «Documento di orientamento sul programma pluriennale dell'Unione» pubblicato sul sito web DCF.

Nel caso in cui il metodo dell'inventario permanente (PIM) non sia utilizzato, spiegare e giustificare l'applicazione di metodi alternativi.

(max. 900 parole)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali modifiche rispetto al piano di lavoro e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere brevemente le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(max. 900 parole)

6 - Dati economici e sociali relativi all'acquacoltura

Tabella 6.1 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sull'acquacoltura

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera e), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 6, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati che devono essere raccolti secondo le tabelle 9, 10 e 11 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Questa tabella deve essere utilizzata per fornire una visione generale della raccolta di dati economici e sociali nel settore dell'acquacoltura. La tabella 6.1 non va compilata se la produzione acquicola dello Stato membro è inferiore alla soglia UE dell'1 %. Utilizzare il riquadro 6.1 per indicare e giustificare la soglia applicata.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o una serie di anni in cui l'attività sarà attuata utilizzando il formato «202X» o «202X-202X».
Aquaculture techniques (Tecniche di acquacoltura)	Inserire la segmentazione dei dati per specie e tecnica di acquacoltura, come indicato nella tabella 11 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Per le definizioni delle tecniche di allevamento si veda il regolamento (CE) n. 762/2008. La raccolta dei dati non è obbligatoria al di sotto della soglia applicata dallo Stato membro. Cfr. gli elenchi «Aquaculture technique» e «Aquaculture species group» nella MasterCodeList.
Aquaculture species group (Gruppo di specie da acquacoltura)	Inserire la segmentazione dei dati per specie e tecnica di acquacoltura, come indicato nella tabella 11 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Per le definizioni delle tecniche di allevamento si veda il regolamento (CE) n. 762/2008. La raccolta dei dati non è obbligatoria al di sotto della soglia applicata dallo Stato membro. Cfr. gli elenchi «Aquaculture technique» e «Aquaculture species group» nella MasterCodeList.
Type of variables (E/S) (Tipo di variabili) (E/S)]	Inserire la categoria a cui appartengono le variabili: «E» (economica) o «S» (sociale). Cfr. la colonna «Description» nella MasterCodeList «Economic and Social Variables».
Economic and social variables (Variabili economiche e sociali)	Per le variabili economiche, utilizzare la convenzione di denominazione delle variabili della colonna 2 della tabella 10, e per le variabili sociali utilizzare quelle della tabella 9 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. MasterCodeList «Economic and Social Variables».
Data source (Fonte dei dati)	Indicare le fonti dei dati utilizzate. Separare più fonti dei dati con «;». Cfr. MasterCodeList «Data source».

Data collection scheme (Schema di raccolta dei dati)	Inserire il codice dello schema di raccolta dei dati (C - Censimento; PSS - Indagine con campione probabilistico; NPS - Indagine con campione non probabilistico; IND - Indagine indiretta, in cui la variabile non è raccolta direttamente, ma stimata o derivata.). Cfr. MasterCodeList «Data collection scheme».
Aquaculture thresholds (Soglie per l'acquacoltura)	Indicare la soglia applicata conformemente al capo II, punto 7, dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Cfr. MasterCodeList «Aquaculture thresholds».
Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto (%))	Indicare il tasso di campionamento previsto (%) in base alla popolazione, come definito al capo II, punto 6.1, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Se per alcune variabili non è prevista la raccolta di dati inserire «N» (no). - Se il «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) relativo a più voci «Data source» (Fonte dei dati) è lo stesso, sommare le percentuali relative al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) e presentarle in una riga. - Per ogni «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) con voce «Data source» (Fonte dei dati) differente, inserire i valori relativi al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) in righe separate.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Indicare se lo Stato membro effettua una verifica incrociata delle fonti dei dati utilizzate unitamente alla fonte di dati principale e descrivere il processo nell'allegato 1.2. Eventuali altre osservazioni.
AR reference year (Anno di riferimento della relazione annuale)	Inserire l'anno per il quale sono stati raccolti i dati.
Number of enterprises (Numero di imprese)	Inserire il numero di imprese nel segmento.
Updated planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))	Inserire il tasso di campionamento (%) aggiornato durante il processo di campionamento (sulla base di informazioni aggiornate).
Updated planned sample number (Numero di campioni previsto aggiornato)	Questa colonna si compila automaticamente con numeri interi (senza frazioni). «Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato) = «Number of enterprises» (Numero di imprese) * «Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))
Achieved response number (Numero di risposte ottenuto)	Inserire il numero di risposte ricevute.
Response rate (%) (Tasso di risposta (%))	Numero di risposte/Dimensione del campione «Response rate (%)» (Tasso di risposta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato)) %
Achieved coverage (%) (Copertura ottenuta (%))	«Achieved coverage (%)» (Copertura ottenuta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Number of enterprises» (Numero di imprese)) %
Updated planned sample rate/Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato/Tasso di campionamento previsto (%))	«Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%)) / «Planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto (%))
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Riquadro 6.1 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sull'acquacoltura

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera e), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 6, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Esso è inteso a specificare i dati che devono essere raccolti secondo le tabelle 10 e 11 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

1. Descrizione dell'applicazione della soglia

Fornire una percentuale per la produzione dello Stato membro rispetto all'ultima produzione acquicola dell'UE comunicata a Eurostat. Descrivere e giustificare la soglia o le soglie applicate. 2. Deviazione dalle definizioni RCG ECON (ex PGECON)

Descrivere e giustificare qualsiasi deviazione dalle definizioni delle variabili elencate nel «Documento di orientamento sul programma pluriennale dell'Unione» pubblicato sul sito web DCF.

(max. 900 parole)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali modifiche rispetto al piano di lavoro e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere brevemente le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(max. 900 parole)

7 - Dati economici e sociali relativi alla trasformazione dei prodotti della pesca

Tabella 7.1 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sul settore della trasformazione dei prodotti della pesca

Osservazioni generali: la presente tabella risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera f), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 7, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Essa è intesa a specificare i dati che devono essere raccolti secondo l'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione per la raccolta di dati supplementari. La presente tabella deve essere utilizzata per fornire una visione generale della raccolta di dati economici e sociali nel settore della trasformazione dei prodotti della pesca. Specificare la raccolta dei dati per le variabili non contemplate da Eurostat o per le quali è richiesto un campionamento addizionale. La raccolta dei dati economici e sociali può riguardare le imprese di trasformazione dei prodotti della pesca con meno di 10 dipendenti, le imprese per le quali la trasformazione dei prodotti della pesca rappresenta un'attività secondaria, e le variabili non contemplate da Eurostat.

La raccolta di dati supplementari per la trasformazione dei prodotti della pesca può essere realizzata su base volontaria.

Designazione del campo	Descrizione
MS (Stato membro)	Utilizzare il codice ISO 3166-1 alpha-3, ad esempio «DEU». Cfr. MasterCodeList «MS».
Implementation year (Anno di attuazione)	Indicare l'anno o una serie di anni in cui l'attività sarà attuata utilizzando il formato «202X» o «202X-202X».
Fish processing segment (Segmento della trasformazione dei prodotti della pesca)	Utilizzare il numero di persone occupate come criterio di segmentazione, in linea con la segmentazione Eurostat: imprese ≤ 10; imprese 11-49; imprese 50-249; imprese > 250. Inserire «NA» (non pertinente) se non è applicata alcuna segmentazione. Cfr. MasterCodeList «Fish processing segment».
Type of variables (E/S) (Tipo di variabili) (E/S)]	Inserire la categoria a cui appartengono le variabili: «E» (economica) o «S» (sociale). Cfr. la colonna «Description» nella MasterCodeList «Economic and Social Variables».
Economic and social variables (Variabili economiche e sociali)	Utilizzare i codici presenti nella MasterCodeList «Economic and Social Variables», in linea con l'allegato V della relazione PGECON 2020.
Fish processing activity (Attività di trasformazione dei prodotti della pesca)	Utilizzare i codici presenti nella MasterCodeList «Fish processing activity».
Data source (Fonte dei dati)	Indicare le fonti dei dati utilizzate. Separare più fonti dei dati con «;». Cfr. MasterCodeList «Data source».
Data collection scheme (Schema di raccolta dei dati)	Inserire il codice dello schema di raccolta dei dati (C - Censimento; PSS - Indagine con campione probabilistico; NPS - Indagine con campione non probabilistico; IND - Indagine indiretta, in cui la variabile non è raccolta direttamente, ma stimata o derivata.). Cfr. MasterCodeList «Data collection scheme».

Planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto (%))	La popolazione è costituita da imprese la cui attività primaria è definita, secondo la classificazione Eurostat, dal codice NACE 15.20: «Lavorazione e conservazione di pesce e di prodotti a base di pesce» e da quelle per le quali la trasformazione del pesce è un'attività non principale. - Se il «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) relativo a più voci «Data source» (Fonte dei dati) è lo stesso, sommare le percentuali relative al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) e presentarle in una riga. - Per ogni «Data collection scheme» (Schema di raccolta dei dati) con voce «Data source» (Fonte dei dati) differente, inserire i valori relativi al «Planned sample rate» (Tasso di campionamento previsto) in righe separate.
WP Comments (Osservazioni del piano di lavoro)	Indicare se lo Stato membro effettua una verifica incrociata delle fonti dei dati utilizzate unitamente alla fonte di dati principale e descrivere il processo nell'allegato 1.2. Eventuali altre osservazioni.
AR reference year (Anno di riferimento della relazione annuale)	Inserire l'anno per il quale sono stati raccolti i dati.
Number of enterprises (Numero di imprese)	Inserire il numero di imprese nel segmento.
Updated planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))	Inserire il tasso di campionamento (%) aggiornato durante il processo di campionamento (sulla base di informazioni aggiornate).
Updated planned sample number (Numero di campioni previsto aggiornato)	Questa colonna si compila automaticamente con numeri interi (senza frazioni). «Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato) = «Number of enterprises» (Numero di imprese) * «Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%))
Achieved response number (Numero di risposte ottenuto)	Inserire il numero di risposte ricevute.
Response rate (%) (Tasso di risposta (%))	Numero di risposte/Dimensione del campione «Response rate (%)» (Tasso di risposta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Updated planned sample number» (Numero di campioni previsto aggiornato)) %
Achieved coverage (%) (Copertura ottenuta (%))	«Achieved coverage (%)» (Copertura ottenuta (%)) = («Achieved response number» (Numero di risposte ottenuto)/«Number of enterprises» (Numero di imprese)) %
Updated planned sample rate/planned sample rate (%) (Tasso di campionamento previsto aggiornato/tasso di campionamento previsto (%))	«Updated planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto aggiornato (%)) / «Planned sample rate (%)» (Tasso di campionamento previsto (%))
AR Comments (Osservazioni della relazione annuale)	Aggiungere osservazioni per chiarire eventuali deviazioni dal piano di lavoro.

Riquadro 7.1 - Variabili economiche e sociali per la strategia di raccolta dei dati sul settore della trasformazione dei prodotti della pesca

Osservazioni generali: il presente riquadro risponde all'articolo 5, paragrafo 2, lettera f), all'articolo 6, paragrafo 3, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2017/1004 e al capo II, punto 7, dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

- Lo Stato membro deve fornire una giustificazione per la raccolta di dati complementari relativi alla trasformazione dei prodotti della pesca in aggiunta ai dati Eurostat.
- Deviazione dalle definizioni RCG ECON (ex PGECON)
Descrivere e giustificare qualsiasi deviazione dalle definizioni delle variabili elencate nel «Documento di orientamento sul programma pluriennale dell'Unione» pubblicato sul sito web DCF.

(max. 900 parole)

Deviazioni dal piano di lavoro

Elencare eventuali modifiche rispetto al piano di lavoro e spiegarne i motivi.

Azioni per evitare le deviazioni

Descrivere brevemente le azioni che saranno prese in considerazione/sono state adottate per evitare deviazioni future e precisare quando tali azioni dovrebbero produrre effetti. Se non si registrano deviazioni, la presente sezione non è applicabile.

(max. 900 parole)

III - Relazioni sulla qualità allegare ai piani di lavoro e alle relazioni annuali

Ai piani di lavoro e alle relazioni annuali devono essere allegati le relazioni sulla qualità. I modelli di tali allegati sono elencati di seguito. I campi vuoti devono essere compilati in riferimento al piano di lavoro, i campi grigi in riferimento alla relazione annuale.

«ALLEGATO 1.1 - Relazione sulla qualità relativa allo schema di campionamento dei dati biologici»

Questo allegato deve essere utilizzato per indicare se esiste una documentazione del processo di raccolta dei dati (modello e realizzazione del campionamento, acquisizione e memorizzazione dei dati, conservazione dei campioni ed elaborazione dei dati) e dove è possibile reperirla. Fornire brevi descrizioni ove indicato, anche se la documentazione è reperibile in inglese. I nomi degli schemi di campionamento e degli strati devono essere identici a quelli che figurano nelle tabelle 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6 e 4.1 del piano di lavoro/della relazione annuale. Per informazioni relative alla qualità delle campagne scientifiche, utilizzare l'acronimo della campagna come identificativo dello schema di campionamento. Per le campagne obbligatorie, fare riferimento alla tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione, cfr. MasterCodeList «Mandatory survey at sea».

MS (Stato membro):

Region (Regione):

Sampling scheme identifier (Identificativo dello schema di campionamento):

Sampling scheme type (Tipo di schema di campionamento):

Observation type (Tipo di osservazione):

Time period of validity (Periodo di validità): inizio e fine periodo

Breve descrizione (max 100 parole): *ad esempio, lo schema di campionamento che mira a raccogliere campioni della lunghezza dagli sbarchi commerciali a terra per tutte le specie elencate nella tabella 1 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione. Lo schema riguarda il continente e tutte le regioni ultraperiferiche («RUP» in francese, portoghese e spagnolo).*

Description of the population (Descrizione della popolazione)

Population targeted (Popolazione interessata): specificare le unità di campionamento primarie (UCP), ad esempio tutti i porti nazionali*giorni (informazioni presenti nell'ex tabella 4B). Per le campagne di ricerca: specificare le principali specie bersaglio dal punto di vista della campagna (a differenza della tabella 1 dell'allegato della decisione di esecuzione) e la principale zona della campagna.

Population sampled (Popolazione sottoposta a campionamento): specificare quale parte della popolazione bersaglio sarà sottoposta a campionamento e specificare quale parte della popolazione bersaglio non è raggiungibile per il campionamento o è esclusa per qualche motivo, *ad esempio, i porti principali sono elencati come aste escludendo tutti i porti minori e non si eseguono campionamenti durante i fine settimana*. Per le campagne di ricerca in mare, descrivere le specie bersaglio nelle campagne per singola specie o i componenti dell'ecosistema (*ad esempio demersale, pelagico*) nelle campagne multispecie.

Stratification (Stratificazione) spiegare la logica adottata per stratificare la popolazione e il numero di strati generati, *ad esempio la popolazione stratificata in tre lotti geografici (da A a B, da B a C e da C a D). Ogni lotto è poi stratificato mediante asta.*

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Sampling design and protocols (Modello e protocolli di campionamento)

Sampling design description (Descrizione del modello di campionamento): descrivere il modo in cui è definita la ripartizione dei campioni; il modo in cui le UCP e le UCS sono selezionate per il campionamento; indicare per quale frazione di cattura si applica lo schema di campionamento.

Is the sampling design compliant with the 4S principle? (Il modello di campionamento è conforme al principio delle 4S?): Y/N/NA (Sì/No/Non pertinente) (non pertinente, ad esempio, per campagne e schemi di campionamento diadromi e ricreativi)

Regional coordination (Coordinamento regionale): indicare se il modello di campionamento e i protocolli sono stati sviluppati nel contesto di un accordo regionale o multilaterale e, in tal caso, fare riferimento all'accordo (tabella 1.3) ed elencare tutti gli Stati membri partecipanti.

Link to sampling design documentation (Link alla documentazione del modello di campionamento): fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste documentazione sul modello di campionamento, fornire alcuni dettagli nel riquadro.

Compliance with international recommendations (Rispetto delle raccomandazioni internazionali): inserire «Y» (sì) se il modello di campionamento è in linea con le raccomandazioni internazionali, ed «N» (no) in caso contrario. Se non esistono gruppi di esperti o di coordinamento pertinenti, il modello di campionamento dovrebbe essere spiegato brevemente nel testo e dovrebbe essere disponibile su richiesta per i valutatori.

Link to sampling protocol documentation (Link alla documentazione del protocollo di campionamento): fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste una documentazione sul modello di campionamento, fornire dettagli sul protocollo di campionamento in questo riquadro.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Sampling implementation (Realizzazione del campionamento)

Recording of refusal rate (Registrazione del tasso di risposte negative): indicare «Y» (sì), «N» (no), o «NA» (non pertinente, nel caso di campagne di ricerca). Se si inserisce il codice «N» (no), indicare quando (anno) sarà disponibile la documentazione.

Monitoring of sampling progress within the sampling year (Monitoraggio dei progressi di campionamento durante l'anno di campionamento): indicare in che modo avviene l'adeguamento (se necessario) delle ripartizioni dei campioni e le relative modalità di seguito. Quali meccanismi sono in atto per risolvere i problemi e adottare misure di attenuazione durante l'anno di campionamento?

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Data capture (Acquisizione dei dati)

Means of data capture (Mezzi di acquisizione dei dati): breve descrizione (+ foto facoltativa). Indicare quali sono i mezzi per raccogliere i dati, ad esempio bilance, tavole di misurazione, software dedicato ecc.

Data capture documentation (Documentazione sull'acquisizione dei dati): fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste documentazione sull'acquisizione dei dati (ad esempio, protocolli di misurazione, stadiazione della maturità, manuale per l'acquisizione dei dati ecc), fornire alcuni dettagli nel riquadro.

Quality checks documentation (Documentazione sui controlli di qualità): indicare «Y» (sì) o «N» (no). Se si inserisce il codice «N» (no), indicare quando (anno) sarà disponibile la documentazione. Fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste documentazione sui controlli di qualità, fornire alcuni dettagli nel riquadro.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Data storage (Memorizzazione dei dati)

National database (Banca dati nazionale): fornire il nome della banca dati nazionale, se pertinente. In caso contrario, indicare «NA» (non pertinente). Fornire un link se la banca dati è accessibile attraverso un sito web.

International database (Banca dati internazionale): fornire il nome delle banche dati internazionali e dell'organizzazione che le ospita, se pertinente. In caso contrario, indicare «NA» (non pertinente). Fornire un link se la banca dati è accessibile attraverso un sito web.

Quality checks and data validation documentation (Documentazione sui controlli di qualità e sulla convalida dei dati): fornire un link alla pagina web nella quale è possibile reperire la documentazione, altrimenti fornire alcuni dettagli nel riquadro.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Sample storage (Conservazione dei campioni)

Storage description (Descrizione della conservazione): indicare il tipo di parti dure e tessuti molli conservati (ad esempio, strutture di età, stomaco, plancton, genetica) e il luogo utilizzato per la conservazione dei campioni; la durata di conservazione dei campioni; le modalità di organizzazione della conservazione, e della manutenzione dei campioni, nonché dell'accesso ad essi; se i campioni sono conservati sotto gli auspici/la responsabilità di un'organizzazione internazionale e, in tal caso, quale. Fornire un link alle informazioni sulle quantità di campioni conservati per specie/stock, sottozona geografica e per anno.

Sample analysis (Analisi del campione): fornire una breve descrizione o riferimenti a documenti, compresi link a pagine web (ad esempio, manuali sulla lettura dell'età, relazioni e protocolli di gruppi di esperti), se del caso, nelle quali sono fornite informazioni sul trattamento dei campioni.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Data processing (Trattamento dei dati)

Evaluation of data accuracy (bias and precision) (Valutazione dell'accuratezza dei dati (bias e precisione)): indicare «Y» (sì) o «N» (no). Se si inserisce il codice «N» (no), indicare quando (anno) sarà disponibile la documentazione. Fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste documentazione sulla valutazione dell'accuratezza dei dati, fornire alcuni dettagli nel riquadro.

Editing and imputation methods (Metodi di correzione e imputazione): indicare «Y» (sì) o «N» (no). Se si inserisce il codice «N» (no), indicare quando (anno) sarà disponibile la documentazione. Fornire un link a una pagina web nella quale poter reperire la documentazione. Se non è disponibile alcun link, ma esiste una documentazione, fornire un riferimento alla letteratura (autore o autori, anno e tipo di pubblicazione - ad esempio, relazione interna). Se non esiste documentazione sui metodi di correzione e imputazione, fornire alcuni dettagli nel riquadro.

Quality document associated to a dataset (Documento sulla qualità associato a una serie di dati): è stato creato un digital object identifier (DOI) della pubblicazione? Esiste un documento che riassume il processo di stima seguito?

Validation of the final dataset (Convalida della serie di dati definitiva): come sono convalidate le serie di dati (controllo di qualità) prima di essere fornite all'utente finale?

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): utilizzare questo riquadro per fornire eventuali osservazioni aggiuntive, se necessario.

«ALLEGATO 1.2 - Relazione sulla qualità per lo schema di campionamento dei dati socioeconomici»

Utilizzare questo allegato per descrivere gli aspetti qualitativi del processo di raccolta dei dati (modello, realizzazione del campionamento, acquisizione dei dati, archiviazione e trattamento dei dati ecc.) Compilare l'allegato per ogni schema di campionamento. Ove opportuno, utilizzare il manuale sul modello di campionamento (Deliverable 2.1 dello studio MARE/2016/22 SECFISH).

Fornire le informazioni relative a ciascun punto in tutte le sezioni. Non cancellare alcun testo dal modello.

Survey specifications (Specifiche della campagna)

La voce «Sector name» (Denominazione del settore) si riferisce ai dati socioeconomici sulla pesca, sull'acquacoltura e qualsiasi raccolta di dati supplementari per le attività di pesca e di trasformazione, come nell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

La voce «Sampling scheme» (Schema di campionamento) si riferisce alla tecnica della campagna: per censimento, per campionamento, casuale o non casuale, altro (con spiegazione). Se la tecnica della campagna di ricerca è il campionamento, descrivere a grandi linee il modello di campionamento.

La voce «Variables» (variabili) si riferisce alle tabelle 7, 9 e 10 dell'allegato della decisione delegata relativa al programma pluriennale dell'Unione.

La voce «Supra region» (Super-regione) si riferisce alla tabella 2 dell'allegato della decisione di esecuzione relativa al programma pluriennale dell'Unione. Se lo schema di campionamento è lo stesso in tutte le super-regioni, inserire «All supra regions» (Tutte le super-regioni).

Sector name(s) (Denominazione o denominazioni del settore):

Sampling scheme (Schema di campionamento):

Variables (Variabili):

Supra region(s) (Super-regione o super-regioni):

Survey planning (Pianificazione della campagna)

1. Fornire una breve descrizione della popolazione a cui si applica lo schema di campionamento, ad esempio «navi meno attive che utilizzano attrezzi passivi».

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Survey design and strategy (Modello e strategia della campagna)

1. Elencare le fonti dei dati, ad esempio interviste, registri, giornali di bordo, note di vendita, VMS (sistema di controllo dei pescherecci), contabilità ecc.
2. Descrivere come sono state determinate le dimensioni del campione.
3. Descrivere i metodi e la distribuzione della campagna, ad esempio moduli di questionario per posta, per e-mail, su un sito web, per telefono, accesso ad altre serie di dati ecc.
4. Descrivere il ruolo delle eventuali informazioni ausiliarie nella strategia, ad esempio per la convalida, i riferimenti incrociati, come fonte di dati alternativi ecc.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Estimation design (Modello della stima)

1. Descrivere il metodo di calcolo della stima della popolazione dal campione.
2. Descrivere il metodo di calcolo dei dati derivati, ad esempio i valori imputati.
3. Descrivere il trattamento delle mancate risposte.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Error checking (Controllo degli errori)

1. Descrivere i potenziali errori, le modalità con cui sono rilevati, evitati o eliminati e le fasi del processo in cui ciò avviene, ad esempio duplicazione dei dati, doppio conteggio, errore del rispondente, errore di caricamento, errore di elaborazione ecc.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Data storage and documentation (Memorizzazione dei dati e documentazione)

1. Descrivere le modalità di memorizzazione dei dati.
2. Fornire un link a una pagina web nella quale poter eventualmente reperire documentazione metodologica supplementare.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Revision (Revisione)

1. Descrivere la frequenza della revisione della metodologia, ad esempio la revisione della segmentazione, il metodo della campagna per segmento, per variabile ecc.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

Confidentiality (Riservatezza)

1. Sono state predisposte procedure per il trattamento dei dati riservati? Tali procedure sono documentate?
2. Sono stati predisposti protocolli per garantire il rispetto dell'obbligo di riservatezza tra i partner del quadro di raccolta dei dati (DCF- data collection framework) Tali protocolli sono documentati?
3. Sono stati predisposti protocolli per garantire il rispetto dell'obbligo di riservatezza da parte di utenti esterni? Tali protocolli sono documentati?
4. Sussistono problemi con la pubblicazione dei dati per motivi di riservatezza? Fornire una spiegazione.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): indicare eventuali deviazioni.

AR Comments (Osservazioni della relazione annuale): Utilizzare questo riquadro per fornire eventuali osservazioni supplementari, se necessario.